



ROYAL MONACO



14th OF MARCH 2018: **HAPPY BIRTHDAY TO H.S.H. PRINCE ALBERT II OF MONACO**

LL. AA. SS. RULING SOVEREIGN PRINCE ALBERT II DE MONACO WITH HIS GORGEOUS WIFE PRINCESSE CHARLENE CELEBRATE THEIR TWO BIRTHDAYS TOGETHER 40 + 60 = 100 YEARS OF LOVE AND WISDOM PRINCESSE CHARLENE'S BIRTHDAY IS JANUARY 25th 2018

THANKS TO THE SOVEREIGN PRINCE ALBERT II DE MONACO, MONTE CARLO PRINCIPALITY OF MONACO : IT IS WHERE YOU LAND IN PARADISE !

Roger Federer riceve lo Sportsman e Comeback Awards e diventa il vincitore più decorato nella storia del Laureus



LE PRINCE ET LA PRINCESSE DE MONACO

ROGER FEDER

MONACO, 27 febbraio 2018 - Il Principe Alberto e SAS la Principessa Charlene, alla Cerimonia di premiazione del Laureus 2018, hanno caldamente elogiato Roger Federer vincitore delle sue quinte e seste statuette "Laureus", divenendone il vincitore più decorato della storia. Il tennista svizzero numero 1 del Mondo ha dichiarato: "Questo è un momento molto speciale per me. Tutti sanno come sfruttare al massimo la vita agonistica per vincere un premio, ma vincere due è un onore davvero unico. E così inaspettato. Vorrei ringraziare la Laureus Academy per tutto il loro supporto. È stato un anno indimenticabile per me, tornare dopo un 2016 molto difficile, e questi premi rendono ancora più memorabile la mia impresa. Quando ho vinto il mio primo Laureus Award nel 2005, se avessi detto che avrei finito per vincerne sei non ci avrei creduto. È stata una competizione fantastica".

sportivo più importante del 2017, i premi sono stati presentati dalla superstar di Hollywood Benedict Cumberbatch, mentre il noto cantautore Emeli Sandé, si esibisce per gli ospiti. Nella categoria Sportsman of the Year, Federer ha sostenuto una dura competizione contro Rafael Nadal e Cristiano Ronaldo per vincere l'ambito premio. La star del tennis svizzero che ha vinto l'Australian Open e Wimbledon, ha anche ricevuto il "Comeback of the Year Award", in riconoscimento dei suoi successi nel superare un grave infortunio al ginocchio.

GLI AWARDS

- Serena Williams vince la corona sportiva - il suo quinto premio Laureus
- Sergio Garcia vince il Breakthrough Award dopo il Masters Success - il suo 74esimo tentativo maggiore
- I campioni di Mercedes-AMG Constructors F1 Petronas conquistano il riconoscimento del team
- J. J. Watt riceve il Laureus Sporting Inspiration Award per i suoi notevoli sforzi di raccolta fondi



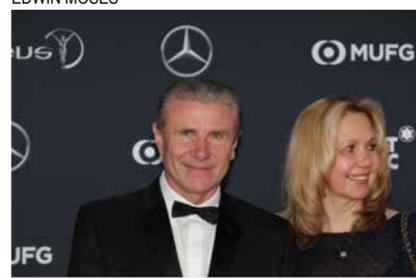
SHARLELY BORIS LILLY BECKER



EDWIN MOSES



MR. MRS. FALCAO



SERGEY BUBKA



MARCEL HUG ATHLETICS



KATARINA WITT FIGURE SKATING

• Il pluripremiato pilota svizzero di handicap Marcel Hug Wins, vincitore della Disability World

• Il velista "Vendee Globe" Vincente Armel Cléac'h riceve l'elogio dell'Azione sportiva

• Laureus Miglior Momento Sportivo dell'Anno vinto da Chapecoense, l'unico premio votato dai fans di tutto il mondo

© C. G. ALBUQUERQUE



LA SANTA DEVOTA: PRIMA VOLTA CON I PRINCIPINI

Santa Devota è il "santo patrono" della Corsica e del Principato di Monaco. La giovane Devota fu uccisa durante le persecuzioni di Diocleziano e Massimiano. A volte nel passato fu identificata con Julia, un'altra Santa corsa perché descritta in latino come Deo Devota, da qui il nome proprio

male interpretato. Uniti nella stessa leggenda e nella identica regione vi furono Santa Reparata e San Torpes. Con i piccoli principi, tenuti cadauno per mano dal Principe Alberto e dalla Principessa Charlene, la Famiglia Sovrana, dopo aver dedicato l'intera giornata alle funzioni religiose e civili con i propri sudditi,

ha presenziato al rituale in un bagno di folla antistante lo spiazzale nel sagrato della chiesetta dove era stata approntata la sagoma della barca a vela da immolare, conclusosi con il suo l'incendio dedicato alla Santa dopo aver trascorso l'intera giornata alle funzioni religiose e civili con i propri sudditi.



LA SAINTE DEVOTA: PREMIÈRE FOIS AVEC LES PETITS PRINCES

Santa Devota est la patronne de la Corse et de la Principauté de Monaco. La jeune Devota a été tuée pendant les persécutions de Dioclétien et Maximien. Parfois, dans le passé, elle a été identifiée avec Julia, une autre sainte corse parce qu'elle avait été décrite en latin

comme Deo Devota, d'où le nom mal interprété. Unis dans la même légende et dans la même région il y avait Santa Reparata et San Torpes. Avec les petits princes, tenus par les mains du Prince Albert et de la Princesse Charlene, la Famille Souveraine, après avoir consacré

toute la journée aux offices religieux et civils avec leurs sujets, assista au rituel dans un bain surpeuplé devant le réverbère de l'église où avait été préparé le voilier à immoler, qui se termina par le feu dédié à la Sainte.

© C. G. ALBUQUERQUE



SAS Stéphanie de Monaco soffia su 53 candeline

SAS la Principessa Stéphanie di Monaco ha compiuto 53 anni il 1° febbraio 2018; È stata sposata due volte, la prima con Daniel Ducruet nel 1995 e la seconda con Adans Lopez Peres. Stéphanie ha avuto tre figli, Pauline Ducruet, Louis Ducruet, Camille Maria Kelly Gottlieb nata a Monaco nel 1998. Già modella per fanciulli e «popstar» negli anni ottanta (Ouragan – la ricordiamo presentata da Pippo Baudo in Rai 1), la principessa ha dato sempre prova di professionalità e di grande

modestia nei confronti di tutti, dal mondo dello spettacolo a quello monegasco e, non a caso, la si incontra anche al gran supermercato Carrefour di Fontvieille a fare la coda disciplinatamente alla cassa! Ha sempre amato gli animali, in linea con la vocazione della zia Antonietta, fondatrice di un centro di assistenza e protezione degli animali. Da ragazza, passeggiava sovente per le strade del Principato portando al guinzaglio un bellissimo esemplare di pastore Tedesco; Da adulta ha preso in eredità dalla



mamma, la Principessa Grace Kelly, la presidenza del Festival del Circo, l'istituzione cistercense di gran rinomanza mondiale di cui parliamo nelle pagine del nostro giornale..



LOUIS DUCRUET, MARIE CHEVALLIER, FROM THE RIGHT OF SAS ALBERT

CONGRATULATIONS FOR THEIR ENGAGEMENT FIANCER WISHING YOU BOTH ALL THE FUN HAPPINESS OF THE WORLD AWAITING THE WEDDING DATE ! GOD BLESS

CIRQUE NEW GENERATION

Pauline Grace Maguy Ducruet, est la fille cadette de Stéphanie de Monaco et de Daniel Ducruet. La princesse Stéphanie lui avait communiqué sa passion pour la piste aux étoiles et ensemble, par la suite, ont fondé le Festival New Génération mettant en compétition de jeunes artistes circassiens de moins de vingt ans. Plus jeunes et au sein de la troupe du cirque Franco Knie, Pauline avait participé à un numéro de dressage d'éléphants. Egalement passionnée par le sport, Pauline avait d'abord pratiqué la gymnastique (proposé par sa maman) avant de se consacrer au plongeon, qu'elle a pratiqué à haut niveau. En 2010 elle avait participé, sous les couleurs de la Principauté, aux Jeux Olympiques de la Jeunesse à Singapour, où elle termina à la douzième place. Après son baccalauréat, obtenu en 2011, elle s'était installée à Paris en septembre 2012, et poursuivre des études dans une école de mode.



Photos (c) C.G. ALBUQUERQUE



42° FESTIVAL INTERNATIONAL DU CIRQUE DE MONTE-CARLO

Le Festival International du Cirque de Monte-Carlo, créé en 1974 par le Prince Rainier III de Monaco, compte parmi les manifestations de cirque les plus prestigieuses au monde. Important comme "Oscar" du cinéma, le "Golden Clown" est la reconnaissance tant convoitée de ce Festival et du monde du cirque. Les meilleurs artistes en lice pour les prix les plus prestigieux obtiennent aussi le Silver Clown et le Bronze Clown. Le Festival, présidé et organisé avec professionnalisme et passion par la Princesse Stéphanie de Monaco, est diffusé à la télévision dans le monde entier et présente chaque année une sélection des meilleurs numéros internationaux qui attirent de nombreux spectateurs. Cette édition a été insérée sous le thème: «Circus 250 Years: 1768 - 2018». Il y a 250 ans, par un beau matin de Printemps en 1768, à Londres, un jeune écuyer de 26 ans, Philip ASTLEY, sergent en chef des husards de Sa Majesté qui venait de quitter l'armée, se présentait sur une place près du pont de Westminster., une piste circulaire de 13 mètres de diamètre, apportant un spectacle équestre avec des acrobates de la foire: jongleurs, danseurs de corde, mais aussi dresseurs de chiens. L'art du cirque est né comme ça...! Pour commémorer cet événement avec grande dignité, SAS la Princesse Stéphanie et le comité organisateur du Festival ont présenté les meilleurs ambassadeurs de l'art du cirque actuel lors de la 42e édition: 30 meilleures exhibitions du cirque dans l'esprit de 2018.

© C G ALBUQUERQUE & L. MATTERA



PALMARES DU 42° FESTIVAL INTERNATIONAL DU CIRQUE DE MONTE-CARLO

DU 18 AU 28 JANVIER 2018

PRIX ATTRIBUES PAR LE JURY PRÉSIDIÉ PAR S.A.S. LA PRINCESSE STÉPHANIE CLOWN D'OR

Troupe acrobatique de Shanghai (équilibristes) Merrylyu et Jozsef Richter
CLOWN D'ARGENT
Prosvirmin / Duo Stauberti / Duo Ballance
CLOWN DE BRONZE
Duo 2-Zen-O

Troupe acrobatique de la Mongolie Intérieure - Monocycles
Troupe Vavilov
Michael Ferreri
Troupe The Heroes

COUPE EN MEMOIRE DE LA PRINCESSE ANTONIETTE (au plus jeune artiste du Festival)

Arina Ivanova
MENTION SPECIALE DU JURY
Troupe Bingo
PRIX SPECIAUX
PRIX DU JURY JUNIOR INTERNATIONAL MONACO INTERNATIONAL MANAGEMENT

Yevgeny Komisarenko
PRIX DU PUBLIC
Jozsef et Merrylyu Richter
TROPHEE LOUIS MERLIN
Chu Chuan-Ho - Diabolo
PRIX DE LA VILLE DE MONACO
Troupe The Heroes
PRIX DE L'ASSOCIATION MONEGASQUE DES AMIS DU CIRQUE
Troupe Vavilov



CLOWN D'OR TROUPE ACROBATIQUE DE SHANGHAI



CLOWN D'OR MERRYLYU et JOZSEF RICHTER

MONACO: Trillion Tree Campaign



THE GYALWANG DRUKPA SPIRITUAL HEAD OF THE DRUKPA LINEAGE

The German NGO "Plant for the Planet" led by Felix Finkbeiner, launched the Trillion Tree Campaign in Monaco, on March 9th 2018, in the presence of H.S.H. Prince Albert II of Monaco. It's the first time children and youth invite the most influential people to meet a young generation of Climate Justice Ambassadors. In 2007, the late Wangari Maathai launched the Billion Tree Campaign, with the support of many influencers and among them, H.S.H. the Prince of Monaco. So far, 15

billion trees have been planted in 193 countries under the guidance of the UNEP and Plant-for-the-Planet. In memory of her achievements, the Trillion Tree campaign is taking the Billion Tree's efforts to the next level. Three trillion trees currently exist globally. The world has space for further 600 billion mature trees without competing with agricultural lands. To restore these trees, we need to plant at least a trillion trees, since some will not survive. Additionally, we must

protect the 170 billion trees in imminent risk of destruction. They are crucial carbon storages and essential ecosystems to protect biodiversity. A Trillion Trees could capture 25% of all human-made CO2 emissions⁴ and hereby help keep global temperature rise below the crucial 2°C limit. The Trillion Trees do not replace the need to avoid carbon emissions, as agreed in Paris, but is a necessary addition. Sustainably managed forests and their wood are valuable resources.



FELIX FINKBEINER FOUNDER, PLANT-FOR THE PLANET



The use of local timber in construction substitutes CO2-intensive materials (steel and concrete) and the timber continues to store the carbon captured by the tree. Massive afforestation and the

resulting timber industry can create hundreds of millions of additional jobs and wealth in the global south, thus reducing population growth and migration. Together, we accelerate the transformation

processes towards a more sustainable and better world.

Photo © C G ALBUQUERQUE



Il principe Alberto e la principessa Charlene in visita in Burkina Faso

I principe e la principessa di Monaco sono arrivati in Burkina Faso mercoledì 10 gennaio sera, effettuando una visita ufficiale di due giorni nel paese dell'Africa occidentale per un colloquio bilaterale con il presidente Roch Marc Christian Kaboré. Dopo la cerimonia ufficiale di benvenuto al Palais de Kosyam, il presidente Kaboré e sua moglie, Sika Bella Kaboré, hanno trascorso la giornata del 12 gennaio con il principe Alberto e la principessa Charlene, visitando alcuni centri di Ouagadougou in varie manifestazioni.



Si sono in seguito diretti a visitare una scuola elementare nella città di Saaba e il National Fire Brigade, a cui Monaco ha contribuito con la fornitura di attrezzature.

In serata, la coppia presidenziale ha ricevuto a cena al Palais de Kosyam i Príncipi ed il presidente Kaboré ha tenuto un discorso dove ha ringraziato il principe



La Princesse Charlene lors de son dernier séjour habillée par Bazem'Se Couture



Alberto e il Principato di Monaco per la loro forte amicizia da quando sono state stabilite relazioni bilaterali nel 2004 augurando al Principe, alla Principessa e al loro popolo un prospero 2018, affermando: "E' un grande onore per me unitamente ad un grande piacere per il popolo del Burkina Faso poter ricevere il Principe Alberto II e la Principessa Charlene, e desidero trasmettere loro la nostra stima e profonda amicizia".

Prima di rientrare a Monaco, i Príncipi hanno inaugurato il Centro di Formazione della Croce Rossa a Loumbila.

Questo centro è il frutto emblematico della cooperazione tra la Croce Rossa del Burkina Faso e quella di Monaco.

© Foto Newmyroyals

85^{ème} édition de la Fête du Citron sur le thème du cinéma indien



Après Cinécittà et le cinéma italien en 2016, Broadway et les comédies musicales en 2017, Bollywood a été, du 17 février au 4 mars 2018, la troisième et dernière partie du triptyque consacré à une ville et à son art cinématographique ou

visuel. Dans ses films, Bollywood, la célèbre industrie du cinéma indien basée à Bombay, raconte, chante et danse le bonheur de vivre.

Après le moment unique de la coupure de ruban par le préfet, Monsieur Georges-François Leclerc, entouré de Mon-

sieur Jean-Claude Guibal, Maire de Menton, de Madame Alexandra Valletta-Ardisson députée de la 4^{ème} circonscription des Alpes Maritimes, du Consul Général d'Italie Monsieur Raffaele De Benedictis, les portes des Jardins Biovès s'ouvrent sur l'enchantement et le rêve...

Aux couleurs et aux parfums des agrumes se mêlent ceux de l'Inde mystérieuse avec ses danseuses et sa musique envoûtante, ses fakirs, avaleurs de sabre et de feu, charmeurs de serpents, joueurs de sitar, etc., qui vous transportent dans un autre monde.

C'est enveloppés d'une musique envoûtante que les visiteurs ont pu découvrir, avec émerveillement, les treize sculptures géantes d'agrumes, véritables monuments qui chaque année, nous paraissent toujours plus beaux, plus volumineux, plus inattendus...Le soir,

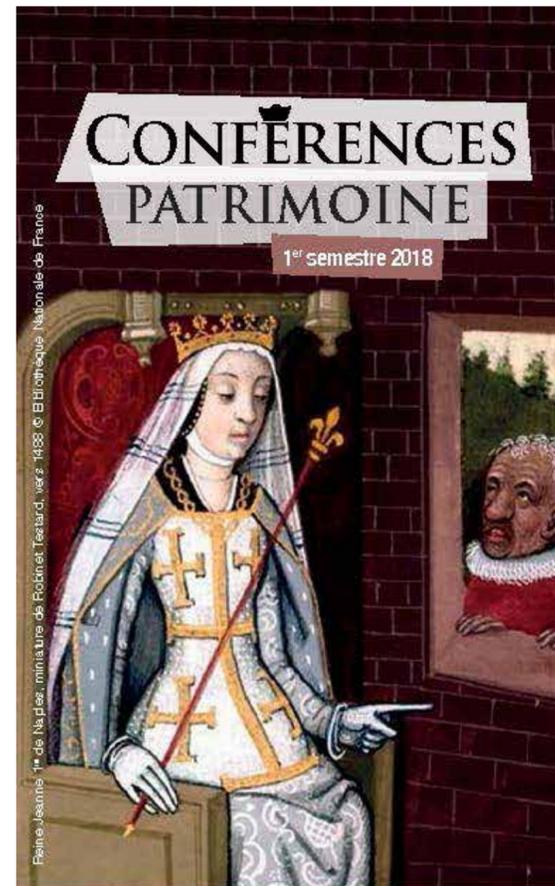
lors des ballades nocturnes, sous des éclairages artistiques, ceux-ci acquièrent une dimension onirique ; les couleurs éclatent, leur conférant une nouvelle poésie. La Fête du Citron, ce sont aussi les corsos des fruits d'or, avec des chars plus surprenants les uns que les autres qui, sur les rythmes des danses

et musiques indiennes, révèlent l'univers de Bollywood. Le soir, les « corsos nocturnes », sous des éclairages variés, créent une ambiance magique sous une dimension encore plus mystérieuse.

Texte et photos © Pascale Digeaux



Cycle de conférences patrimoine du 1^{er} semestre 2018 - « Nice et Naples : regards croisés » - Nice et ses comtes de Provence, rois de Naples



CONFÉRENCES PATRIMOINE
1^{er} semestre 2018

Les conférences du patrimoine historique font partie des nombreuses actions de sensibilisation menées tout au long de l'année par la Ville de Nice pour dévoiler les mille reliefs et perspectives de son patrimoine. Les esprits les plus curieux seront comblés par le cycle de conférences de ce 1^{er} semestre 2018, « Nice et Naples : regards croisés ».

« NICE ET NAPLES : REGARDS CROISÉS »

Renseignements
Service Patrimoine Historique
04 97 13 47 87

Entrée libre dans la limite des places disponibles

NICE PATRIMOINE #ILOVE NICE VILLE DE NICE

Auditorium du MAMAC - Places Yves Klein - Nice
par Brigitte & JJ Rolland - © photos Brigitte Lachaud

Nice et ses comtes de Provence, rois de Naples par Leonardo Saviano, professeur d'Histoire des Doctrines Politiques à l'Université Federico II de Naples

En 1246, Béatrice de Provence, fille du comte Raymond Bérenger V, épouse Charles Ier d'Anjou, frère de Saint-Louis, qui devient comte de Provence. En 1266, Charles Ier d'Anjou conquiert le royaume de Naples. Dès lors, la Provence aura un rôle essentiel dans la politique méditerranéenne des Angevins.

Samedi 7 avril - Auditorium du MAMAC
De Naples à Nice, quand Narcisse chantait ou le règne des Castrats par Annick Dubois, maître de conférences (HC), Université de Nice Côte d'Azur (Musicologie)

*** Samedi 28 avril à 16h30 - Auditorium de la bibliothèque Louis Nucéra (Place Yves Klein - Nice)**
L'amie prodigieuse, la saga napolitaine d'Elena Ferrante : histoire d'un succès littéraire

par Sandro Ferri, directeur des Éditions E/O (Rome) et Anne Assous, directrice des Éditions Folio (Paris) en collaboration avec le Co.A.L.C.it. (Comité pour les activités linguistiques et culturelles italiennes)

Samedi 5 mai - Auditorium du MAMAC
L'art de la marqueterie à

devoir l'élection des Syndics de sa part ; cette prise de poids par les institutions locales s'accompagnait, d'ailleurs, dangereusement d'une appartenance contrastée à la Provence qui se compliquait, à son tour, des influences génoises renaissantes sans cesse dans cette ville, bien fortifiée avant la moitié du XIV^e siècle.

Naples et Nice au temps du baroque : Ribera et les tenebroso par Luc Thevenon, conservateur en chef du patrimoine, docteur en histoire

Pulcinella. Mille et une vies d'un personnage emblématique de Naples par Frédéric Rey, directeur du Théâtre de la Semeuse, auteur et metteur en scène de Piergiorgio Sperduti, directeur de La Valigia di Prospero, metteur en scène et comédien

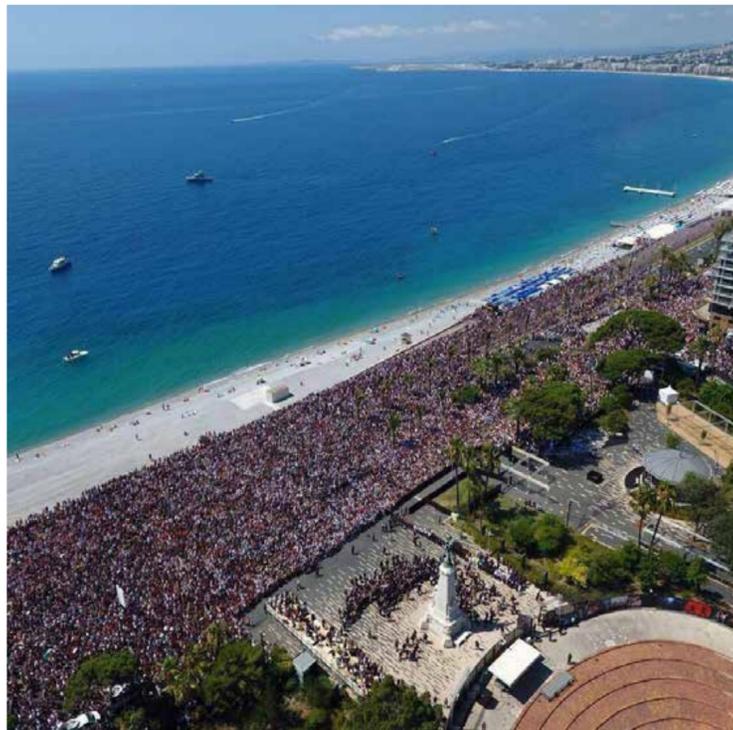
Sorrente et à Nice par Alessandro Fiorentino, directeur du MUTA (Museobottega della Tarsialigna di Sorrento) et Lucien Mari, Acadèmia Nissarda

Samedi 2 juin - Amphithéâtre de la Maison des Associations Garibaldi (12 ter, place Garibaldi - Nice)

Naples et Nice sous le Premier Empire par Alain Pigeard et Alexandre Gourdon, historiens, membres du « Souvenir napoléonien »

Service Patrimoine Historique

Leonardo Saviano, a enseigné l'Histoire des doctrines politiques à la Faculté de Sciences Politiques de l'Université Federico II de Naples. Historien de la Principauté de Monaco et de la Riviera, le Prince Rainier de Monaco lui a confié, en 1997, l'exposition des Sept cent ans des Grimaldi inaugurée par le Président de la République italienne à Rome et par le Président de la République française à Paris. À cette occasion, la monographie Monaco depuis Rainier Ier jusqu'à Rainier III. (1297-1997) a été éditée. Il a été nommé Chevalier de l'Ordre des Grimaldi de Monaco et Chevalier de l'Ordre du Mérite Culturel de la Principauté de Monaco, par le Prince de Monaco, Chevalier de l'Ordre de l'Étoile d'Italie par le Président de la République Italienne pour ses mérites culturels acquis à l'étranger, Chevalier des Palmes Académiques par le chef du gouvernement français, pour sa fonction de responsable culturel de la Maison-Musée où est né le Cardinal Mazarin, à Pescina dei Marisi, en Italie.



Attentats du 14 juillet : la ville de Nice se pourvoit en cassation après avoir été déboutée de sa constitution de partie civile

Par arrêt en date du 26 janvier 2018, la Chambre de l'Instruction de la Cour d'Appel de Paris a décidé de revenir sur la décision de M. Choquet, doyen des juges du Pôle Antiterroriste, déclarant recevable la constitution de partie civile de la Ville de Nice en suite de l'attentat du 14 juillet 2016. La Cour a considéré que les préjudices invoqués, pourtant accueillis par le juge d'instruction, étaient sans lien direct avec les faits poursuivis. Pour l'avocat de la ville, Philippe Blanchetier, « il s'agit d'une décision surprenante, juridiquement contestable et moralement infondée. Je ne pas comprends pas l'acharnement du Ministère Public à vouloir écarter la collectivité du procès. J'annonce que la Ville s'est d'ores et déjà pourvue en cassation. Le maire, Christian Estrosi, considère que la ville de Nice est bien aussi une victime de cet attentat et continuera à faire en sorte que ce préjudice soit reconnu. »

Convention des Maires sur la protection des espaces publics

Jeudi 8 mars 2018, à 9H45
Comité des Régions

La conférence de presse sera l'occasion pour Christian Estrosi de revenir sur la « Convention des maires sur la protection des espaces publics » annoncée dans son discours et accueillie favorablement par la Commission européenne.

• Une coopération multi-niveaux et une approche ascendante sont la garantie d'une Union de la Sécurité réelle et efficace répondant de manière concrète aux préoccupations des citoyens européens.

• Dans le prolongement de l'Alliance des villes européennes contre l'extrémisme violent et de la Déclaration de Nice du 29 septembre 2017, la Convention des Maires sur la Sécurité a pour ambition de rassembler les collectivités locales qui s'engagent volontairement à :

- Contribuer de manière active aux efforts de l'UE visant à lutter contre la radicalisation violente et à protéger les espaces publics vulnérables en utilisant notamment les instruments européens existants
- Traduire leur engagement politique en actions concrètes
- Partager les bonnes pratiques développées au niveau local sur une plateforme commune
- Soumettre, dans l'année suivant la décision d'adhésion de leur conseil municipal, un Plan d'actions sur la sécurité urbaine comportant deux volets : la prévention de la radicalisation violente et la lutte contre celle-ci ; la protection des espaces publics

Rendre compte tous les deux ans de l'avancement de la mise en œuvre de leurs plans

Tester l'outil européen d'évaluation sur place des cibles vulnérables développé dans le contexte du plan d'action européen visant à améliorer la protection des espaces publics

Expérimenter des innovations technologiques développées par la filière industrielle de la sécurité

Mobiliser des financements, y compris tous les instruments financiers communautaires existants dans le domaine de la sécurité urbaine, pour soutenir leurs investissements dans la



seuil municipal, un Plan d'actions sur la sécurité urbaine comportant deux volets : la prévention de la radicalisation violente et la lutte contre celle-ci ; la protection des espaces publics

Rendre compte tous les deux ans de l'avancement de la mise en œuvre de leurs plans

Tester l'outil européen d'évaluation sur place des cibles vulnérables développé dans le contexte du plan d'action européen visant à améliorer la protection des espaces publics

Expérimenter des innovations technologiques développées par la filière industrielle de la sécurité

Mobiliser des financements, y compris tous les instruments financiers communautaires existants dans le domaine de la sécurité urbaine, pour soutenir leurs investissements dans la

seuil municipal, un Plan d'actions sur la sécurité urbaine comportant deux volets : la prévention de la radicalisation violente et la lutte contre celle-ci ; la protection des espaces publics

Rendre compte tous les deux ans de l'avancement de la mise en œuvre de leurs plans

Tester l'outil européen d'évaluation sur place des cibles vulnérables développé dans le contexte du plan d'action européen visant à améliorer la protection des espaces publics

Expérimenter des innovations technologiques développées par la filière industrielle de la sécurité

Mobiliser des financements, y compris tous les instruments financiers communautaires existants dans le domaine de la sécurité urbaine, pour soutenir leurs investissements dans la

seuil municipal, un Plan d'actions sur la sécurité urbaine comportant deux volets : la prévention de la radicalisation violente et la lutte contre celle-ci ; la protection des espaces publics

Rendre compte tous les deux ans de l'avancement de la mise en œuvre de leurs plans

Tester l'outil européen d'évaluation sur place des cibles vulnérables développé dans le contexte du plan d'action européen visant à améliorer la protection des espaces publics

Expérimenter des innovations technologiques développées par la filière industrielle de la sécurité

Mobiliser des financements, y compris tous les instruments financiers communautaires existants dans le domaine de la sécurité urbaine, pour soutenir leurs investissements dans la



Nice: Le nom des artistes et leurs œuvres choisis pour la ligne Ouest-Est du tramway de la Métropole Nice Côte d'Azur.



De gauche à droite : • Anne Ramos, Adjointe au Maire de Nice délégué aux Travaux et à l'accompagnement du chantier du tramway • Alain Frère, Maire de Tourrette-Levens, Vice-Président de la Métropole Nice Côte d'Azur délégué à la Culture • Jean-Jacques Aillagon • Christian Estrosi • Robert Roux, Conseiller municipal délégué à l'Art dans l'espace public • Philippe Pradal, 1er Adjoint au Maire de Nice

Lundi 22 janvier 2018 à l'Hôtel de Ville de Nice, Christian Estrosi, Maire de Nice, Président de la Métropole Nice Côte d'Azur, Président délégué de la Région Provence-Alpes-Côte d'Azur et Jean Jacques Aillagon, Président du Comité d'experts pour l'accompagnement artistique du tramway, Ancien Ministre de la Culture, ont dévoilé le nom des artistes et leurs œuvres choisis pour le programme d'accompagnement artistique de la future ligne Ouest-Est du tramway de la Métropole Nice Côte d'Azur. Lors de sa séance du 14 avril 2016, le Conseil Métropolitain a adopté à l'unanimité le lancement d'un programme d'accompagnement artistique de la ligne Ouest-Est du tramway de Nice, destiné à embellir l'espace public autour du nouveau tramway et à moderniser le rayonnement artistique de notre territoire. Dans ce cadre, Christian Estrosi a constitué un Comité d'experts présidé

Sous le Haut Patronage de S.A.S. le prince Albert II

7^e SALON DU LIVRE DE MONACO

présenté par :
Les Rencontres Littéraires Fabian Boisson
en partenariat avec S.I.B. Fondation Benedetti

Conférence de
Luc FERRY
philosophe, ancien ministre de la Jeunesse,
de l'Éducation Nationale française
et de la Recherche

Samedi 14 avril 2018
de 18h30 à 20h
Entrée : 12 €
Location : FNAC - CARREFOUR
GÉANT - MAGASINS U - INTERMARCHÉ

Rencontres avec les auteurs
Dimanche 15 avril 2018
de 10h30 à 18h30
Entrée libre

Le Méridien Beach Plaza Monte-Carlo
22 av. Princesse Grace 98000 Monaco
www.salondulivredemonaco.com

AGECOTEL 2018 - SALON DE LA RESTAURATION - INAUGURATION AVEC JOËL ROBUCHON

ÉCRIT PAR BRIGITTE & JJ ROLLAND -
© PHOTOS BRIGITTE LACHAUD LE 15
FÉVRIER 2018

Le rendez-vous attendu des professionnels de l'Hôtellerie, de la Restauration, de l'Alimentation et des Métiers de Bouche de la Côte d'Azur et du grand Sud. C'est un lieu convivial et chaleureux, organisé tous les deux ans. Cette année, une nouvelle équipe, sous la houlette du nouveau Président de Nicexpo Marc Ippolito, Président, Alain Defils, Directeur général, successeur de Paul Obadia, s'est déroulé du 4 au 7 février 2018, au Palais des Expositions de Nice. Son hall unique et vaste, près de 10 000 m² a rassemblé 160 exposants et 220 entreprises. Nombreux Chefs et Meilleurs Ouvriers de France sont venus de toute la France, mais aussi de l'étranger. Agecotel est un espace de partage et de plaisir à travers un programme de concours internationaux, nationaux, régionaux, et d'animations, où s'affrontent des candidats passionnés, jugés par leurs maîtres, chefs étoilés, MOF, et professionnels : Patrick Raingard, Joël Garault, Alain Llorca, Jacques Rollancy, Jacques Chibois, Christian Morisset Un programme chargé de nombreuses personnalités avec de magnifiques réalisations. Il était un peu plus de 11h ce lundi 5 février 2018 lorsque Joël Robuchon, prestigieux Président d'honneur du Salon, qui incarne l'excellence de la gastronomie française partout dans le monde, inaugurerait la 28^{ème} édition pour la quatrième fois, entourés de Christian Estrosi, Maire de Nice, Président de la Métropole Nice Côte d'Azur, Président Délégué de la Région Provence-Alpes-Côte d'Azur, Charles-Ange Ginesy, Président du Département des Alpes-Maritimes, représenté par Eric Ciotti Député, Jean-Pierre Savarino, Président de la Chambre de Commerce et d'Industrie Nice Côte d'Azur, Rudy Salles, Adjoint au Maire de Nice délégué au Tourisme, aux Congrès, aux Relations Internationales, et nombreuses personnalités. Nouveauté cette année, une 1^{ère} édition du Salon LHR Emploi organisé par le journal L'Hôtellerie-Restauration, a permis à plus de 3 000 candidats de rencontrer les décideurs de la Côte d'Azur. Un arrêt sur le stand de la CCI Nice Côte d'Azur, où Théo Mansi, Président des Maîtres Restaurateurs de la Délégation



06, un concours pour mettre en valeur la cuisine française à travers le savoir-faire des Maîtres Restaurateurs. Élaboration et réalisation d'une recette autour du Maître. (voir notre article). Une visite sur un stand où la recette de la soupe aux truffes noires VGE au foie gras du très célèbre disparu Paul Bocuse, a été fabriquée et très appréciée par les élus. Le Festival pour les papilles commençait avec cette soupe inventive, la soupe est gratinée et se présente avec une fine pâte feuilletée. Puis, la conférence de presse et retour pour le concours Pro-Am des Maîtres Restaurateurs (professionnel-amateur) présidé par Jean-Claude Guillon ;Le Trophée « Terroir & Saison », créé par Gérard et Michelle Bernar de «L'Email gourmand.com » parrainé dans l'espace lounge de Balicco, présidé par Joël Garault. 2 chefs ont reçu leurs pri : Fabien Pasquale (1er), Chef de La bastide du Clos des Roses à Fréjus, pour sa recette « Dos de dorade de Méditerranée rôtie, petits farcis de légumes fréjusiens de la Vallée rose, farce de champignons » et Franck Warin (2e), chef du restaurant « Terroir divin » à Nice, pour sa recette « Joue de bœuf



Fabien Pasquale, Gérard Bernar et Franck Warin

braisée, os à moelle, ballottine de laitue farcie et frites de polenta à la truffe ». Ils ont reçu de nombreux cadeaux offerts par les Disciples Escoffier international, représentée par Bernard-Louis Jaunet, la Fondation Escoffier, représentée par Daniel Dorchies, Le mas Candille à Mougins, Agrimontana international, représentée par Carolina Bracco et Mme Dournel, Malongo, représenté par Alain Bres.

CHRISTIAN ESTROSI ET LES MAIRES DE LA RIVE-DROITE ONT RENCONTRÉ LE PRÉFET DES ALPES-MARITIMES POUR ABORDER LE PROJET DE CONSTRUCTION D'UNE NOUVELLE PRISON DANS LES ALPES-MARITIMES

Christian ESTROSI, Maire de Nice, Président de la Métropole Nice Côte d'Azur, Président délégué de la Région Provence-Alpes-Côte d'Azur, Louis NEGRE, Maire de Cagnes-sur-Mer et Président délégué de la Métropole Nice Côte d'Azur, Joseph SEGURA, Maire de Saint-Laurent du Var et Vice-président de la Métropole Nice Côte d'Azur, Charles SCIBETTA, Maire de Carros et Vice-président de la Métropole Nice Côte d'Azur, Jean-Michel SEMPERE, Maire de Saint-Jeannet et Vice-président de la Métropole Nice Côte d'Azur, Catherine LE LAN, Maire de Vence, Bruno BETTATI, Maire de La Gaude, Pascale GUIT, Maire de Gattières, Philippe HEURA, Maire de Le Broc, Patricia DEMAS, Maire de Gillette et Loïc DOMBREVAL, Député de la 2^{ème} circonscription, ont tenu ce matin une réunion de travail avec Monsieur Georges-François LECLERC, Préfet des Alpes-Maritimes, relative au projet d'implantation d'un nouvel établissement pénitentiaire dans le Département. Au cours de cette réunion, le Président de la Métropole et les Maires de la rive droite ont remercié le Préfet pour son écoute et ont réaffirmé qu'ils étaient conscients de la nécessité de créer de nouvelles places de détention dans le département pour mettre fin à la surpopulation carcérale et contribuer ainsi à l'amélioration notable des conditions de travail des agents de l'administration pénitentiaire. Ils ont indiqué ensemble au Préfet l'importance qu'ils attachaient au respect des positions des Maires qui administrent librement leur commune, sans que leur sens de l'intérêt général ne puisse être remis en cause. Le Préfet leur en a donné acte.



Ils ont réaffirmé leur position qui privilégie la solution d'une réhabilitation-extension de l'actuelle prison de Nice près du Palais de justice et d'une extension de celle de Grasse au détriment de la construction d'une prison aux Iscles Nord-La Baronne, qui remettrait en cause les projets de développement menés par les communes et la Métropole, dans le cadre de l'Opération d'Intérêt National de la Plaine du Var. Cette position est soutenue par la Métropole car elle reçoit l'accord du Maire de Nice et du Maire de Grasse. C'est pourquoi ils l'exprimeront à Madame le Garde des Sceaux, Ministre de la Justice, à l'occasion du rendez-vous qui a été sollicité par Christian ESTROSI.

Les élus ont demandé également la communication des études réalisées par l'Etat afin de disposer de l'ensemble des informations sur l'ensemble des emplacements proposés par la Métropole.

Le Préfet des Alpes-Maritimes, qui a réaffirmé son soutien au projet des Iscles Nord-La Baronne, qui est à ce jour le seul projet permettant de résoudre le problème de surcapacité carcérale auquel la prison de Nice est confronté, a accepté le principe d'une réunion de travail très rapide afin que les différents projets, dont celui des Iscles Nord-La Baronne, qui lui semble être un projet solide, soient présentés en détail aux élus avec des études à l'appui.

Christian ESTROSI, en accord avec les Maires, a indiqué au Préfet qu'il formulerait de nouvelles propositions d'implantation à

partir du cahier des charges transmis par l'Etat.

Le Préfet des Alpes-Maritimes a par ailleurs confirmé que les travaux de rénovation de l'actuelle Maison d'Arrêt de Nice seraient réalisés par tranches et n'entraîneraient donc pas de fermeture totale de l'établissement pendant plusieurs mois.



Cérémonie des Vœux du Maire au Palais de l'Europe, à Menton, le 19 janvier 2018

Comme d'habitude, salle comble pour cet événement attendu de tous les Mentonnais : les Vœux du Maire !

Jean-Claude Guibal veut le meilleur pour sa ville ! Il le dit, il le fait, et le prouve chaque année! Pour sa ville et bien sûr pour ses habitants, toutes générations confondues, c'est-à-dire qu'il se préoccupe aussi bien des seniors en offrant des activités et des loisirs culturels qui les maintiennent en pleine forme physique et

intellectuelle, que des jeunes en qui il fait confiance et qui sauront tirer parti des nouvelles technologies en créant l'avenir dès maintenant.

Monsieur le Maire a ainsi rappelé son souhait d'ouvrir la commune à la voie du développement de l'économie numérique et de voir la ville de Menton, s'adapter à un monde qui change tout en lui gardant un visage humain.

Les projets communaux ont été énumérés, dans les

différents domaines tels que : médical avec l'acquisition prochaine d'un IRM à « la Palmosa », le patrimoine bâti avec la restauration de plusieurs monuments, dont la Basilique Saint Michel, le parc hôtelier, avec la création d'un hôtel 5 étoiles à Garavan, etc. sans oublier l'aménagement des Sablettes qui promet d'être, dès le mois de juin, un agréable lieu de vie, loisirs encore avec le projet du futur multiplex de l'hôtel Latournerie, puis travaux de voirie, extension

des plages, parkings, logements sociaux, etc. Pour en revenir aux jeunes qui chaque année sont de plus en plus nombreux dans les écoles et universités de Menton (Sciences Po et à l'I.U.T., Lycée Professionnel, etc.) : restauration de bâtiments communaux transformés en studios d'étudiants, création d'une « Maison des Adolescents » aux Sablettes, implantation d'un « city stade » à Saint-Roman. Au mois de mai, une



semaine entière leur sera réservée. Enfin, pas seulement pour les jeunes, mais pour tous, seront créés un festival de « youtubers » puis un forum de jeux vidéo qui prendra place au mois de juin.

Texte et photos : Pascale Digeaux



MENTONE: LA TARGA GRIMALDI A POCHI PASSI DALLA FRONTIERA ITALIANA



Una targa rappresentante l'associazione degli Storici siti dei Grimaldi di Monaco e coperta da un bianco lenzuolo è stata inaugurata giovedì 18 gennaio a Mentone sulla strada coducente alla frontiera italiana distante duecento metri, svelata da SAS il Principe Alberto II di Monaco,

in qualità di Presidente onorario dell'associazione, e dal Sindaco di Mentone, Jean-Claude Guibal, Fondatore e presidente della stessa fondata nel 2015, disposti cadauno ad entrambi i lati dei piloni su cui era stata affissa. Essa rappresenta la prima di una serie di targhe che commemorano le solide fonti che associano Monaco e la famiglia Grimaldi con alcuni antichi siti monegaschi in territorio francese volti a promuovere patrimonio storico-culturale, artigianato e turismo. In questo ambito, il primo incontro ufficiale

dei « Grimaldi Historic Sites of Monaco » si terrà nel Principato il 23 e 24 giugno. Presenti alla rivelazione della lapide anche gli ambasciatori d'Italia, S.E. Cristiano Gallo, e di Francia, S.E. Marine de Carne-Trecesson, congiuntamente a Georges Marsan, sindaco di Monaco, a Colette Giudicelli, Senatrice delle Alpi Marittime, Vicepresidente del

Consiglio Generale Alpi Marittime, Thomas Fouillon, direttore degli archivi e biblioteca del Palazzo del Principe, a Mons. Bernard Barsi, Arcivescovo di Monaco, Isabelle Rosabrunetto, diirettore Generale del Dipartimento degli Affari Esteri e della Cooperazione, e i sindaci delle cittadine in prossimità di Mentone.



Les images de Giselle: Ballet en 2 actes de Adolphe ADAM au Théâtre Europe de Menton



Chorégraphie de Marius PETIPA - Ballet Opéra National de Kiev en deux actes. L'histoire se passe dans un petit village de la vallée du Rhin. « Giselle » représente l'apothéose du ballet romantique, considéré comme l'un des plus beaux joyaux du répertoire. Créé en 1841, son succès fut immédiat. « Giselle » aborde tous les thèmes du romantisme : couleur locale et pastorale amoureuse qui s'achève en tragédie, irruption d'un monde fantastique et rédemption par la force de l'amour. Le rôle-titre de « Giselle » est l'un des plus difficiles du répertoire, exigeant de l'interprète, outre une maîtrise technique irréprochable, des qualités d'expression dramatique passant de la joie de vivre au désespoir, puis à la

folie et à la passion. Chorégraphie tout à fait surprenante pour l'époque, elle frappe le public par la solidité de sa structure aussi bien dans les grands tableaux du corps de ballet que dans les soli. Ce chef d'œuvre du ballet classique est un régal pour tous les admirateurs de la danse grâce à la performance des artistes du Ballet Opéra National de Kiev. Ca été, le mercredi 10 janvier un délicieux spectacle pour toute la famille, pour les

petits et pour les grands, une symphonie de la danse, touchante et merveilleuse.

Photo © Luigi MATTERA - Royal Monaco



Projets et services de création pour valoriser votre image de marque et favoriser votre développement

AGENCE DE COMMUNICATION

Tél +377 97 97 75 32
debecommunication@monaco.mc

LECTURE EN FETE

Roquebrune Cap Martin - 2 et 3 décembre 2017 Cette année le thème était « l'imaginaire ». Vaste programme car « l'avenir est à l'imagination » comme nous le dit l'auteur célèbre de « La Trilogie des Fourmis » Bernard Werber, invité d'honneur avec Romain Sardou de cette édition. Et « plus on rêve loin, plus l'esprit s'élargit » ajoute-t-il, ce qui ouvre la porte à « tous les possibles » qu'il raconte, avec bonheur sous forme de contes animés de l'esprit inventif et déroutant qu'on lui connaît, dans son livre « L'Arbre des Possible ».

Quand à Romain Sardou, passionné d'histoire, c'est le passé qu'il fait revivre pour nous, un passé enrichi de son art de

l'imagination mais pas n'importe lequel, puisqu'il s'agit du Moyen Age, une époque qui s'étend sur plus de mille ans et dont il nous fait découvrir avec grand talent, les côtés lumineux et inattendus qu'on ne connaissait pas ! Et comme décidé dans la famille tout le monde est artiste, Francesca Sardou qui écrit pour les enfants, était présente sur le stand, aux côtés de son mari, pour parler de ses albums de jeunesse et des exploits de Ben, super héros ! Puisqu'il est question de livres d'enfants, on fera mention aussi des oeuvres de Félicitas Guyot, toujours fidèle à cet événement littéraire et venue présenter ses albums traitant de questions liées à l'enfance. La dernière parution était « Le Don

de la Dyslexie » -tout un programme !- illustrée par le célèbre artiste dessinateur Kristian, présent lui aussi sur le stand. Les dessins des autres albums étaient signés Patrick Moya, qui par ailleurs, grâce à sa nouvelle performance vidéo, nous a entraînés sur « Second Life » dans un fabuleux voyage imaginaire. L'espace manque pour citer tous les auteurs, mais on ne peut omettre de mentionner Michel Picouly, avec ses nombreux ouvrages éducatifs et bandes dessinées venu parler cette année de son livre « La Victoire du Nègre » lors d'une conférence aux « Tables Rondes », animée par Patrice Zehr.

Le salon composé d'expositions et d'un riche programme de débats et d'interviews était, comme souhaité par M. Patrick CESARI, maire de Roque-

brune Cap-Martin, dans son édito, l'occasion de découvertes et de rencontres entre les écrivains et les lecteurs. Ceux-ci pouvaient en effet s'entretenir directement avec leurs auteurs préférés et leur poser en direct

toutes questions qui leur tenaient à cœur ! Texte et photos : Pascalle Digeaux



TEMPLARI: APERTO IL GIUBILEO PER I 900 ANNI DELL'ORDINE

Presso il Grand Hotel & Des Anglais di Sanremo si sono aperti ufficialmente i lavori per il giubileo. Sabato 20 gennaio, nella splendida cornice del Grand Hotel & Des Anglais di Sanremo, Grangia dell'Ordine, il Gran Priore, Fra Riccardo Bonsi, ha ufficialmente aperto i lavori per il giubileo dei 900 anni del V.E.O.S.P.S.S. - Pauperes Commilitones Christi Templique Salomonis. Alla presenza di numerose personalità (il Vicesindaco e Assessore di Sanremo Dr.ssa Costanza Pireri, il membro del Consiglio d'Amministrazione del Casinò di Sanremo e Vicepresidente di Federgiochi Dr. Olmo Romeo, il Presidente della L.I.L.T. sezione di Imperia Sanremo Dr. Claudio Battaglia, il Responsabile Ufficio Stampa e Cultura Casinò di Sanremo Dr.ssa Marzia Taruffi, lo scultore e pittore di fama internazionale Giuliano Ottaviani), il Gran Priore, assistito dagli altri membri del Gran Consiglio, ha ufficialmente aperto il giubileo dell'Ordine dei Templari. Il Gran Priore, con gli altri Membri del Gran Consiglio (il Gran Priore Vicario Fra Sandro Vinciguerra, il Segretario Generale Fra Alessio Rossi e il Tesoriere Generale Fra Antonio Cao), ha portato i saluti del Gran Cancelliere ed Abate Generale e dell'Assessore della Regione Liguria Gianni Berrino (assenti per motivi di salute). "900 anni sono un traguardo che ben poche istituzioni possono vantare" - ha detto il Gran Priore - "Contrariamente a quanto la storiografia di massa voglia far credere, l'Ordine del Tempio è vivo e vegeto e ininterrottamente ha proseguito la sua storia dal 1118 ad oggi. Durante la relazione, il Gran Priore ha illustrato i vari riconoscimenti che l'Ordine (anche in epoca moderna) ha ottenuto, tracciando così il profilo di legittimità e legalità dell'Ordine. Il Gran Priore ha inoltre spiegato la differenza esistente tra Sede Generalizia, Sede Magistrale e Sedi Secondarie dell'Ordine. La Sede Generalizia (attualmente situata presso l'Abbazia dei SS. Pietro e Paolo di Ferrania, in provincia di Savona) è la sede dove l'Ordine ha il suo quartier generale ed è la sede mondiale dell'Ordine stesso. La Sede Magistrale, invece, (attualmente situata a Seborga) è la sede ove risiede il Gran Maestro (dal 1830, sotto Victor Hugo, il nome viene mutato in Gran Priore). Per questo motivo, Seborga viene spesso associata all'Ordine del Tempio, oltre al fatto storico che per molti anni, sino al 1729, è stata governata, come Principato abbaziale, dall'Ordine stesso. Le Sedi Secondarie sono sedi di rappresentanza dell'Ordine, come è, ad esempio, la sede di Parigi, situata in Rue de Richelieu. Gli ospiti hanno potuto infine ammirare numerosi reperti storici e reliquie di proprietà dell'Ordine ed entrare in possesso delle monete commemorative coniate appositamente per il giubileo. La serata è terminata con un ricco buffet magistralmente organizzato dal Grand



Hotel & Des Anglais. Il giubileo durerà tutto il 2018 e nell'anno sono previsti una serie di eventi importantissimi.

PARIGI: IL PREMIO "THE BEST" VA A S.A.R. LA PRINCIPESSA CAMILLA DI BORBONE DUE SICILIE

Parigi, 25 gennaio 2018. Presso l'Hotel Four Season di Parigi si è tenuta l'importante consegna del premio The Best, il premio del cinema italiano nato

per giudicare l'eleganza nello stile di vita artistico e umano dei personaggi maggiormente distinti nel corso dell'anno a livello internazionale. La Principessa Camilla

nel suo discorso ha affermato con emozione: " questo Premio non significa essere tra i migliori ma dare il meglio di se stessi anche nei momenti più

difficili". Proprio in questi giorni la Principessa ha annunciato un prossimo viaggio in Italia nel quale si troverà accanto ai più deboli ed emarginati. Le tappe del viaggio verranno rese note nei prossimi giorni, una mission quella della Principessa che porta alta la bandiera della Sua importante dinastia sempre vicina a coloro che soffrono. Nel comitato d'onore tanti i nomi famosi, l'astronauta Buzz Aldrin, famose attrici italiane e stilisti come Kenzo e una parte del gotha internazionale con il Principe Faïçal di Tunisia, la Principessa Hermine de Clermont-Tonnerre, la Principessa Maria Pia Ruspoli e



Lamia Kashoggi. Oltre a S.A.R. la Principessa Camilla, che ha ricevuto il Premio direttamente dall'Accademico Jean Marie Rouart, sono stati premiati anche il sindaco dell'ottavo arrondissement, Jeanne d'Hauterres, Joey Starr, Per Wimmer e Camille Lacourt.



Avec le Marquis Massimo Gaglia

Rallye di Monte-Carlo, 28 January 2018

L.A.A.R.R. i Principi Carlo e Camilla di Borbone delle Due Sicilie hanno partecipato al "Dinner Gala" del 8° Rallye di Monte-Carlo insieme al Sindaco e Presidente della Metropoli di Nizza, Christian Estrosi e consorte, Sig.ra Laura, ed al "pilota del secolo" della corsa Rallye Parigi-Dakar, Jacky Ickx.



LLAASS Charles et Camilla



PROJETS D'AMEUBLEMENT ET D'AGENCEMENT SUR-MESURE MAISON / ESPACE DE TRAVAIL / HOTEL / MAGASINS

SALONS - CHAMBRES - CUISINES - SÉJOURS - LITERIE - RANGEMENTS - SALLE A MANGER - SALLES DE BAINS - BUREAUX ET TABLES - LAMPES - SÉPARATION D'ESPACES - BIBLIOTHEQUES - MEUBLE TV ET HI FI - ACCUEILS - FAUTEUILS - ACCESSOIRES



FERMÉ



OUVERT

TOUTES LES SOLUTIONS DE LITS ESCAMOTABLES, RABATTABLES ET DES MEUBLES GAIN DE PLACE



OUVERT



FERMÉ



FERMÉ



OUVERT



FERMÉ

OUVERT

MATELAS ET SOMMIER FABRICATION 100% ARTISANALE, faits à la main : GARNISSAGE, BOURRELETS ET CAPITONNAGE



M A T E L A S
A RESSORT, RESSORTS ENSACHÉS AVEC DIFFÉRENTES ZONES DE CONFORT, MOUSSE, DEHOUSSABLE, MEMOIRE DE FORME, SILVERFRESH, HYPOALLERGÉNIQUE, ANTI ACARIENS, ALOE VERA, POUR ENFANT, SURMATELAS & TOPPERS, LINGE DE LIT SUR MESURE.

Contactez-nous pour un devis gratuit !

POUR PLUS D'INFO : **+377 97 97 75 32**

debemonaço@monaco.mc



LES ANGES GARDIENS DE MONACO - TOUS LES LUNDI DE MONACO A' NICE

Notre magnifique équipe de bénévoles le 5 Février 2018 accompagné par les jeunes Princesses de Bourbon

des Deux Siciles: Maria-Chiara et Maria-Carolina
Une grande organisation:
- Préparation de plus de 400

sandwiches,
- Couper les « panettoni » géants offerts par SOREMATEC- FER-RERO MONACO



- Couper les « Galettes des Rois » offertes par boulangerie COSTA - Monaco

Toute notre gratitude à vous, chers bénévoles au grand cœur:
- Elena C- Elena L- Aida- Caludia- Nicole- Vincent- Rinaldo
Merci pour votre temps, votre engagement et votre amour pour les autres.
Bruna Maule Cassio

© C G ALBUQUERQUE

Tour negli USA in difesa delle donne e dei minori: la Principessa Camilla di Borbone delle Due Sicilie, ambasciatrice della UN Women for Peace Association

“Lotto ogni giorno affinché tutte le donne vittime di violenza vengano aiutate e supportate nel cammino di ripresa dei loro diritti e della loro dignità” – con queste parole la Principessa Camilla di Borbone delle Due Sicilie, Ambasciatrice della UN Women for Peace Association, motiva il suo impegno contro la violenza di genere e il suo nuovo percorso in difesa dei diritti delle donne e dei bambini. Emozionata per la splendida accoglienza, la Duchessa di Castro accompagnata dal marito il Principe Carlo di Borbone delle Due Sicilie e le figlie le Principesse Maria Carolina e Maria Chiara afferma: “Ho avuto l’opportunità di suonare la

campana della Nyse New York Stock Exchange a sostegno della lotta contro la violenza sulle donne e per me è stato un momento unico accanto alle più importanti personalità che ogni giorno lottano per i diritti delle donne in tutto il mondo”. Sua Altezza Reale è Ambasciatrice delle attività dell’Ordine Costantiniano in tutto il mondo, dell’Associazione “Les Anges Gardiens de Monaco” e della “Croce Rossa

di Monaco”, è anche membro effettivo dell’Associazione “Action Innocence Monaco”. Per il suo sostegno attivo dei progetti contro la violenza sulle donne e sui minori ha ricevuto l’Humanitarian Award della Un Women for Peace Association e il Peace Jam Visionary Award.



GRANDE SUCCESSO ED ILLUSTRI PERSONAGGI ALLA 15ª EDIZIONE DELLA RASSEGNA DIRETTA DA EZIO GREGGIO NELLA SERATA DI GALA AL GRIMALDI FORUM

Il Film Festival di Montecarlo è una vetrina unica nell’ambito cinematografico internazionale, uno dei rari festival che da circa un ventennio è interamente dedicato ai diversi generi della commedia e che si distingue da quelli definiti « classici » in quanto sono selezionati solo lungometraggi di un genere a volte basilico (come li definisce una parte della critica) ma molto amato dal pubblico e che interpretano e raccontano la « commedia » attraverso variegate sfumature. “Il festival mi è piaciuto molto -commenta Lelouch- non ci siamo presi sul serio, pur avendo fatto un lavoro importante. C’è stata un’atmosfera conviviale, è stato come vedere i film a casa e il fatto di poter incontrare direttamente attori ha creato un bel clima.” “E’ difficile trovare un festival solo dedicato alla commedia -spiega Nancy Brilli- dove la commedia è considerata di serie A. C’è stata una bellissima scelta con tragicommedie, commedie più leggere ma raccontate sempre da grandi professionisti e attori”. “Abbiamo visto film bellissimi -conclude Valeria Solarino- il livello

anche tecnico era altissimo. Sono molto per i premi sugli attori su cui c’è stata unanimità”. Durante lo spettacolo presentato con verve e simpatia dal « mattatore » Ezio Greggio, sono stati assegnati i premi da una giuria di altissimo livello presieduta dal due volte Premio Oscar Claude Lelouch, dalle attrici Nancy Brilli, Valeria Solarino e dal critico Nick Vivarelli. Il premio per il miglior film è andato allo spagnolo ‘La tribu’ di Fernando Colomo, che si è aggiudica anche il riconoscimento per la migliore attrice andato a Carmen Machi. Il film ha come protagonista Virginia una simpatica donna delle pulizie appassionata di « street dance » che proprio grazie al ballo ritrova il figlio. dato in adozione, anch’egli col ritmo nel sangue. L’italiano Armando Iannucci si aggiudica il premio per la miglior regia con il film ‘Death of Stalin’ con Steve Buscemi e Jeffrey Tambor, una commedia ambientata sugli eventi successivi alla morte del dittatore sovietico. Miglior attore l’italiano Nicola Nocella(candidato anche ai David), protagonista di ‘Easy’ di Andrea Magnani in cui interpreta il ruolo di un ex pilota cui viene affidato il compito di riportare dall’Italia in Ucraina una bara con il corpo di un muratore. Il Premio Speciale della Giuria è andato a ‘Brad’s Status’ di Mike White con Ben Stiller per la sua sceneggiatura “forte e completa”. Sono stati premiati, tra gli altri, Nicola Piovani, Paola Cortellesi, Ga-

briele Muccino, Riccardo Milani, Maria Grazia Cucinotta e le star Travis Fimmel e Rachael Taylor, protagonisti dell’anteprima mondiale presentata ieri “Finding Steve McQueen”. Conclude Greggio: “Il grande poeta latino Orazio diceva che la verità si può raccontare anche con il sorriso, e Mario Monicelli, che ha fondato questo festival assieme a me, ha sempre portato avanti questo concetto. E’ un modo di raccontare la verità che ai potenti da’ molto fastidio”.

Mariagrazia Bugnella
Foto © MCFE



2018, L'année du grand virage The Monaco Next Generation Project !

Depuis 2008, Monte-Carlo SBM soutient notre club et nous avons porté ses couleurs avec fierté tout au long de ces années.

Nous avons réussi à réunir une belle équipe de passionnés d'aérostation et d'amoureux de la Principauté. Notre partenaire historique

a décidé de procéder à des « arbitrages budgétaires » qui nous privent de toute subvention de fonctionnement. Cette mauvaise

nouvelle, au lieu de nous abattre, va, au contraire, nous donner l'occasion de nous concentrer sur ce nouveau projet écologique : The Monaco Next Generation Project ! Un nouveau ballon écologique aux couleurs de notre nouveau partenaire, les Champagnes JEEPER qui, de par sa technologie de pointe, va nous permettre de voler en économisant 70% d'énergie. Un pas de géant dans le domaine de la lutte contre le gaspillage énergétique ! Avec une enveloppe à double paroi isolante,

et une recherche de pointe sur la légèreté des matériaux, ce ballon expérimental va nous permettre d'être la première équipe nationale d'aérostation écologique. L'autonomie ainsi augmentée nous autorisera le décollage de la Principauté pour des vols extraordinaires de 6 à 10 heures. En février 2017, notre victoire au ballon concept challenge, la première course aéronautique écologique au monde nous rend crédible dans notre démarche écologique. Nous voulons être les premiers afin de donner l'exemple, le ballon écologique doit véhiculer un message simple : économiser l'énergie par l'isolation et ainsi limiter

la déperdition de chaleur, c'est le principe de ce projet. Aujourd'hui, il y a 10 000 ballons dans le monde, nous devons inciter les pilotes à changer de technologie dans les années futures. Quel superbe défi écologique pour les Aéroneutes de Monaco. Le club continue son activité de formation de pilotes, d'entraînement et de baptêmes de l'air sur notre magnifique base de Mondovi (Italie) à moins de 2h00 de Monaco. Rejoignez-nous ... et n'oubliez pas de vivre vos rêves.

Alain Cruteanschi,
Président des « Aéroneutes de Monaco »



FORD - RIVIERA AUTO - CONCESSIONAIRE : Alain MAZZOLENI - MONACO & MENTON



Nouvelle Ford Mustang
Le rêve est là.

MONTE - CARLO MENTON

Tél. +334.93.86.89.80 - Tél. +377.93.25.55.44



LEONARDO DA VINCI: A LIFE IN DRAWING

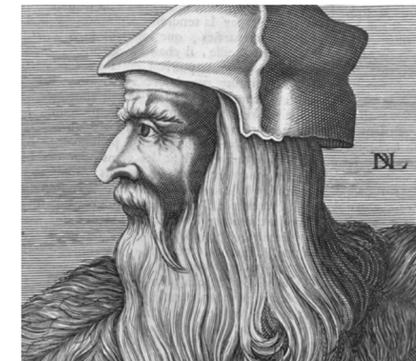


On February 2019, to mark the 500th anniversary of the death of Leonardo da Vinci, 144 of the Renaissance master's greatest drawings in the Royal Collection will go on display in 12 simultaneous exhibitions across the UK. Leonardo da Vinci: A Life in Drawing, a nationwide event, will give the widest-ever UK audience the opportunity to see the work of this extraordinary artist. 12 drawings selected to reflect the full range of Leonardo's interests – painting, sculpture, architecture, music, anatomy, engineering, cartography, geology and botany – will be shown at each venue in Belfast, Birmingham, Bristol, Cardiff, Glasgow, Leeds, Liverpool, Manchester, Sheffield, Southampton and Sunderland, with a further venue to be announced. Following the exhibitions at our partner venues, in May 2019 the drawings will be brought together to form part of an exhibition of over 200 sheets at The Queen's Gallery, Buckingham Palace, the largest exhibition of Leonardo's work in over 65 years. A selection of 80 drawings will then travel to The Queen's Gallery, Palace of Holyroodhouse in November 2019, the largest group of Leonardo's works ever shown in Scotland. Leonardo used ink made from oak galls and iron salts, which is transparent in infrared light, allowing his black chalk underdrawing to be seen for the first time. Examination

of A Deluge, c.1517–18 (to be shown at the National Museum Cardiff) revealed that beneath the pattern-like arrangement of rain and waves in brown ink, Leonardo drew a swirling knot of energy in black chalk at the heart of the composition. Similarly, in Studies of water, c.1517–18 (to be shown at the Millennium Gallery, Sheffield) he built up the image in stages, first creating an underlying structure of water currents in chalk and then adding little rosettes of bubbles on the surface in ink, almost as decoration. All the drawings by Leonardo in the Royal Collection were bound into a single album by the sculptor Pompeo Leoni in Milan around 1590 and entered the Collection during the reign of Charles II. What appear to be two completely blank sheets of paper from this album will be on public display for the first time at The Queen's Gallery, Buckingham Palace. Examination in ultraviolet light has revealed these sheets to be Studies of hands for the Adoration of the Magi, c.1481 and among Leonardo's most beautiful drawings. Watch a clip from the recent Royal Collection Season on the BBC showing the sketches appearing under ultraviolet light. Leonardo executed the studies of hands in metalpoint, which involves drawing with a metal stylus on prepared paper. One of the sheets was examined at the UK's national synchrotron, the Diamond Light Source at Harwell, Oxfordshire, using high-energy X-ray fluorescence to map the distribution of chemical elements on the paper. It was discovered that the drawings had become invisible to the naked eye because of the high copper content in the stylus that Leonardo used – the metallic copper had reacted over time to become a transparent copper salt. By contrast, A design for the Sforza monument, c.1485–8 (to be shown at Leeds Art Gallery), which is drawn with a silver stylus, is still fully visible.

Exhibition dates

- 1 February – 6 May 2019 - exhibitions of 12 drawings at the following locations
- Ulster Museum, Belfast
- Birmingham Museum and Art Gallery
- Bristol Museum and Art Gallery
- National Museum Cardiff
- Kelvingrove Art Gallery and Museum, Glasgow
- Leeds Art Gallery
- Walker Art Gallery, Liverpool
- Manchester Art Gallery
- Millennium Gallery, Sheffield



- Southampton City Art Gallery
- Sunderland Museums and Winter Gardens
- A further location to be announced

24 May – 13 October 2019 - exhibition of over 200 drawings
The Queen's Gallery, Buckingham Palace, London
22 November 2019 – 15 March 2020 - exhibition of 80 drawings
The Queen's Gallery, Palace of Holyroodhouse, Edinburgh
• Description
Recto: a drawing of a map showing Arezzo, Borgo san Sepolcro, Chiusi and Siena. Verso: a profile facing left (studio work).
Provenance
Bequeathed to Francesco Melzi; from whose heirs purchased by Pompeo Leoni, c.1582-90; Thomas Howard, 14th Earl of Arundel, by 1630; Probably acquired by Charles II; Royal Collection by 1690



International Prize Leonardo Da Vinci - The Universal Artist Award

I cannot express how truly honored and thrilled I was to be chosen to receive the highly prestigious International Prize Leonardo Da Vinci -- The Universal Artist Award. It means more to me than you can possibly imagine. I want to express my deepest gratitude to everyone involved in the selection process and the award presentation ceremony in Florence's magnificent Borghese Palace. This was a moment that I will cherish for the rest of my life. I am now inspired more than ever to bring to the world the greatest artworks I can create. I want to especially thank Mr. Francesco Saverio Russo and Mr. Salvatore Russo for everything that was done on my behalf. I will be forever grateful to you. Grazie mille!

Premio Internazionale Leonardo da Vinci

Non posso esprimere quanto sia onorata ed entusiasta per essere stata scelta per ricevere il prestigioso Premio Internazionale Leonardo Da Vinci - The Universal Artist Award. Significa per me più di quanto si possa immaginare. Voglio esprimere la mia più profonda gratitudine a tutti coloro che erano coinvolti nel processo di selezione e alla cerimonia di premiazione nel magnifico Palazzo Borghese di Firenze. Questo è stato un momento che apprezzerò per il resto della mia vita. Ora sono più che mai ispirato a portare nel



mondo le più grandi opere d'arte che io possa creare. Voglio ringraziare in particolare il Sig. Francesco Saverio Russo e il Sig. Salvatore

Russo per tutto ciò che è stato fatto per mio conto. Vi sarò per sempre grata. Grazie mille!

34^e PRIMO CUP - TROPHÉE CREDIT SUISSE

9-11 février 2018 : Star, Smeralda 888, Melges 20, J70 et Longtze Premier

Une 34^e édition dans le vent

Dimanche 11 février 2018. Comme chaque année à la même période, des centaines de régatiers ont posé leur bagage en Principauté à l'occasion de la Primo Cup - Trophée Credit Suisse. 300 marins répartis sur cinq séries étaient sur le pont tout au long du week-end pour disputer les 8 manches dans de belles conditions de navigation. Avec 12 nations représentées par 80 unités, la baie monégasque n'a pas vécu un seul temps mort. Une réelle satisfaction pour Bernard d'Alessandri, Secrétaire Général du Yacht Club de Monaco « c'est incroyable de constater que cette régata n'a pas pris une ride, qu'elle continue de séduire la nouvelle génération de régatiers en témoigne la présence de cinq équipages corinthiens (amateurs) parmi les 10 premiers en J/70, série qui réunissait une quarantaine d'unités ». Cette 34^e édition a ravi les concurrents dont Paul Goodison, champion olympique de Laser aux JO de 2008 : « C'est génial de pouvoir venir ici en plein hiver, enchaîner les manches dans des conditions météo idéales et face à un plateau de haut niveau ». Depuis 34 ans, cet événement s'inscrit comme le rendez-vous de la monotypie en Méditerranée et donne ainsi le coup d'envoi de la saison internationale. Un moment privilégié pour les équipages, tant en mer qu'à terre, qui ont le plaisir de se retrouver mais également de découvrir de nouveaux projets, à l'instar de celui présenté par Jean-Pierre Dick en ouverture de la régata. L'occasion également pour le Yacht Club de Monaco d'annoncer sa nouvelle régata offshore en double et sans escale, les Monaco Globes Series qui sera courue en IMOCA du 1^{er} au 8 juin 2018.

Classement général final

J/70 - Primo Cup - Trophée Credit Suisse

- 1^{er} : Guillaume Girod (CDE.CH) - (SUI) - 24 points
 2^e : Vincenzo Onorato (Mascalzone Latino) - (ITA) - 38 points
 3^e : Mario Garcia Soerensen (Mandachuva) - (BRA) - 42 points

J/70 - Corinthiens - Primo Cup - Trophée Credit Suisse

- 1^{er} : Nicolas Bouchet (Ponante) - (MON) - 45 points



- 2^e : Emanuel Muller (Attaque) - (SUI) - 47 points
 3^e : Amaury Berger (Sirocco) - (MON) - 52 points

Melges 20 - Monaco Sportsboat Winter Series - Final après 4 actes

- 1^{er} : Alexander Mikhaylik (Alex Team) - (RUS) - 47 points
 2^e : Ludovico Fassitelli (Junda) - (MON) - 59 points
 3^e : Maxim Titarenko (Leviathan) - (RUS) - 83 points

Melges 20 - Primo Cup - Trophée Credit Suisse

- 1^{er} : Alexander Mikhaylik (Alex Team) - (RUS) - 12 points
 2^e : Manfredi Vianini Tolomei (Maolca) - (ITA) - 17 points
 3^e : Pavel Grachev (Medyza) - (RUS) - 17 points

Longtze Premier- Primo Cup - Trophée Credit Suisse

- 1^{er} : Steffen Schneider (Outsider) - (SUI) - 8 points
 2^e : Jarmo Wieland (Shensu) - (SUI) - 14 points
 3^e : Thomas Begher (Corvus) - (GER) - 18 points

Smeralda 888 - Primo Cup - Trophée Credit Suisse

- 1^{er} : Timofey Sukhotin (Beda) - (MON) - 12 points
 2^e : Charles de Bourbon des Deux-Siciles (Vamos mi Amor) - (MON) - 17 points
 3^e : Marco Favale (Smeralda 6) - (MON) - 17 points

Star - Primo Cup - Trophée Credit Suisse

- 1^{er} : Roberto Benamati (BestWind) - (ITA) - 9 points
 2^e : Christian Nehammer (8423) - (AUT) - 15 points
 3^e : Steffen Rutz (Squalo Bianco VII) - (SUI) - 19 points



1^{er} Monaco Globe Series 1-8 juin 2018

Les IMOCA débarquent à Monaco

Mardi 27 février 2018. Profitant de la présence des représentants de la classe IMOCA, de la Direction de course et de skippers, venus découvrir ses infrastructures, le Yacht Club de Monaco a dévoilé, ce jour, les grandes lignes des Monaco Globe Series, épreuve sélective pour le Vendée Globe. Organisée du 1^{er} au 8 juin 2018 par le Yacht Club de Monaco, il s'agit de la première course offshore en double, sans escale et sans assistance, autour de la Méditerranée occidentale, avec un départ donné le 3 juin prochain. En ouverture, 2 jours de prologue seront proposés, soit sous forme de runs ou de régates en flotte sur un parcours côtier, afin de permettre aux amateurs de course au large de découvrir ces unités qui ne viennent que très rarement



en Méditerranée. « 4 ans après l'inauguration de notre nouveau bâtiment, le Yacht Club de Monaco entend renforcer sa politique sportive en donnant une nouvelle dimension internationale avec l'organisation de nouvelles épreuves d'envergure, dont les Monaco Globe Series. Conformément aux missions de notre Club et dans le cadre de notre concept Monaco, capitale du Yachting, notre volonté est d'être au service de l'attractivité de la Principauté », explique Bernard d'Alessandri, Secrétaire Général du Y.C.M.

Un tracé inédit autour de la Méditerranée occidentale Avec un parcours de 1.300 milles nautiques, venant saluer les marques de parcours les plus emblématiques de la Méditerranée occidentale (Sardaigne, Sicile et Iles Baléares), les Monaco Globe Series ont pour particularité de proposer un véritable sprint, comparable à un « 110 m haies », avec des obstacles à contourner, tels que les Bouches de Bonifacio, ou encore les nombreux usagers de la mer : pêcheurs, cargos et plaisanciers, très nombreux à cette période de l'année. Les équipages devront être vigilants et devront enchaîner les manœuvres, avec la météo qui va probablement redistribuer les cartes à chaque point de passage. 4 jours et 4 nuits de navigation qui s'annoncent donc très intenses !

Par résumé YCM - Isabelle Andrieu

◀ De gauche à droite Boris Herrmann, Pierre Casiraghi, Paul Meilhat et Alexia Barrièr



ROYAL MONACO

Trademark enregistré à Monaco en 1989 - 2R 21592 logo

N° 10-27740 du 10 fév.2010 PV 29328

Published by Sextant Intertrade Ltd. London

Elscot House - Finchley N3 2JU - LONDON - UK

ISSN 2057 - 5076

Fondé par Luigi Mattera

Domicilié à Monaco: Cav. Michele Florentino - 4 bd. Rainier III

REDACTION

Rédacteur en chef Dott. Luigi MATTERA

Directeur de la photographie Claudia ALBUQUERQUE

Conception & création graphique debecomunication@monaco.mc

ONT PARTICIPE' A' CE NUMERO

Ljuba RIZZOLI - Mariagrazia BUGNELLA - Yvette GAZZA CELLARIO - Carlo ORIGLIA - Marta COLLU - Vivianne COSTA - Pascale DIGEAUX - Tabita ESPINOZA PLEJO - Brigitte ROLLAND - Maria MORONI - Carlo ORIGLIA - Christian PINSON - Jean Michel PRIORIS - Sylvia VALENSI - Beppe SCIENZA - Andrea PALLANCA - Giovanni di SALVIA - Sylvie JARIER - Jean-Pierre JARIER - Justin BRISK - Marie-Claude VETTRAINO-SOULARD - Tatiana Olkhovskaya

ROYAL MONACO RIVIERA WEB:

PRINCESSE ANTONELLA D'ORLEANS-BOURBON / SES ENTRETIENS "ARISTO-CHIC" - JACQUELINE LESTRADE - Daniel BOERI

ROYAL MONACO EST LE PREMIER WEB DE MONACO EDITE EN PAPIER PRESSE

PRIX « COPPA DI NESTORE », ISCHIA - Italie

Publicité : Sextant Intertrade Ltd. - London : info.royalmonaco@gmail.com

MAGAZINE FREE PRESS DISTRIBUE EN CÔTE D'AZUR ET RIVIERA LIGURE DI PENONTE

MONACO LEGAL EDITEUR N° DL:2017-0203-44

Ermal Meta e Fabrizio Moro si aggiudicano il FESTIVAL DI SANREMO N° 68

UN GRANDE FESTIVAL CHE HA PORTATO DEI RISULTATI OLTRE OGNI ASPETTATIVA CON LA DIREZIONE ARTISTICA DI CLAUDIO BAGLIONI CAPITANO DELLA SQUADRA COMPOSTA DA PIERFRANCESCO FAVINO E MICHELLE HUNZIKER.

Ermal Meta dichiara in conferenza: "Mi sembra incredibile. Ero convinto di arrivare terzo, visto che sono arrivato sempre terzo negli ultimi anni. Sono molto molto molto felice, non tanto per quello che rappresenta la classifica, ma per quello che rappresenta la canzone". Fabrizio aggiunge: "Ci abbiamo messo coraggio e speranza per divulgare questo messaggio e abbiamo scelto di iniziare da Sanremo, dove tutto è nato. Ho trovato un nuovo amico e questo mi rende felice. Questa è la cosa più importante". Ermal e Fabrizio andranno all'Eurovision Song Contest, con grande onore. Ermal ribadisce: "Questa è una canzone d'amore nei confronti dell'umanità". Lo Stato Sociale, secondi classificati, vengono accolti con un'ovazione. "Hai presente

quando organizzi uno scherzo bello e poi lo scherzo diventa gigante. Non avevamo nessuna velleità competitiva però ce la siamo giocata. Volevamo arrivare penultimi e siamo arrivati penultimi al contrario. Strano". "L'abbiamo scoperto quando l'hanno detto in tv. Stavamo pensando ad altro. Io a una birra e a una parmigiana di melanzane". "Mi sarebbe piaciuto vincere, ma secondo va bene lo stesso", dice un altro Stato Sociale. "Era evidente a tutti che Ermal e Fabrizio fossero i più forti di questo Festival. Sono particolarmente forti: sono due entità con due pubblici uniti e con una canzone bella interpretata da dio". Annalisa terza classificata. "Non so cosa dire. Sono tanto felice e basta. Voglio dire un grazie gigantesco a tutti quelli che hanno lavorato con



me. Senza di loro non avremmo fatto niente". E aggiunge: "Sono felice di rappresentare le quote rosa sul podio. Mi fa pure strano dirlo. Non credevo di poter finire sul podio. Volevo andare a mangiare, ma è stata una sorpresa bellissima". Ron, vincitore del Premio della Critica, in conferenza stampa dice: "Almeno pensami pare sia del 2011, gli eredi hanno consegnato a Baglioni questo brano e dovevo in qualche modo uscire fuori. Era un bellissimo brano e Baglioni ci teneva molto: lui mi ha invitato e così è andata". Così si conclude la conferenza stampa dei vincitori 2018.

Mariagrazia Bugnella



2° SALON INTERNATIONAL DE L'AUTOMOBILE DE MONACO



Sous le Haut Patronage de Son Altesse Sérénissime le Prince Albert II de Monaco
Photo Presse Gérard Diacnesco C. Copyright Agency Press International DIACNESCO.TV - 17.02.2018 - MONACO



Au coeur de la mythique Principauté de Monaco, du 15 au 18 février 2018, le SIAM 2018 - 2e Salon International de l'Automobile de Monaco a présenté aux visiteurs, dans un cadre privilégié, les voitures de demain : performantes, écologiques et équipées de technologies de pointe. Tout le monde pouvait essayer les derniers modèles, rencontrer les experts de chaque marque et commander, durant les trois journées, la prochaine voiture au 2e Salon International de l'Automobile de Monaco !

Animation amicale de Marc Teyssier d'Orfeuil, Délégué général du Club des Voitures Écologiques (CVE)
Co-fondateur des Rencontres Internationales des Véhicules Écologiques (RIVE)
Ouverture Officielle : S.E Bernard Fautrier, ministre plénipotentiaire et vice-Président, Administrateur délégué de la Fondation Prince Albert II de Monaco.
Présentation de la vidéo : "EVER Monaco 2017"

Intervention de MITSUBISHI
Intervention de NISSAN
Table Ronde de l'AVERE animée par Joseph Beretta, Président d'AVERE FRANCE.
Intervention d'ADDAX
Intervention de la société PERTIMM
Intervention de TECNO MONTE-CARLO par Fulvio Maria Ballabio
Présentation des Rencontres Internationales des Véhicules Écologiques (RIVE) par Marc Teyssier d'Orfeuil
Clôture du Forum par Thierry Hesse



LA MONTE-CARLO FASHION WEEK 2018

Monaco 22 Febbraio 2018 - Durante la 5ª edizione della Monte-Carlo Fashion Week, Giugno 2017, la Chambre Monégasque de la Mode ha avuto il grande piacere di aiutare la Fondation Princesse Charlene de Monaco grazie alla collaborazioni dei suoi membri e alla collaborazione dei creatori di moda partecipanti all'evento organizzato dalla Chambre Monégasque de la Mode, sotto l'Alto Patronato di S.A.S. la Principessa Charlene di Monaco, in partenariato con il Governo Monegasco, la Mairie di Monaco e l'Ufficio del Turismo del Principato di Monaco. Federica Nardoni Spinetta, Presidente della Chambre Monégasque de la Mode, accompagnata dalla Signora Mireille Pietri et dalla Signora Celina Lafuente de Lavotha hanno avuto l'immenso piacere di consegnare l'assegno di 15.000 Euro alla Fondation Princesse Charlene con lo scopo specifico di contribuire alla missione della Fondation: Sensibilizzare l'opinione pubblica ai pericoli dell'acqua, insegnare ai ragazzi i sistemi di prevenzione e insegnare loro il nuoto.

La Monte-Carlo Fashion Week, diventata ormai un appuntamento fisso del calendario internazionale della moda, ringrazia in

prima luogo il Signor e la Signora Michel Merkt per il loro generoso contributo e ringrazia altresì tutti gli altri benefattori per avere contribuito sensibilmente alla somma devoluta alla Fondation Princesse Charlene de Monaco: Annalisa Queen; Beach & Cashmere Monaco; Celina Lafuente de Lavotha; Claudio Siffredi; Ezratuba; Daniele Amato; Federica Nardoni Spinetta; Federico Giammarusto; Herblain; Irina Goudkova Pea; Jean-Pierre et Ylen Parietti; Kira Kirikovich; Leslie Monte-Carlo; Marina Saveleff; Mireille Pietri; Sergio Pea; Stardust Monte-Carlo.

La prossima edizione della Monte-Carlo Fashion Week rinnova fortemente il piacere di sostenere, per il secondo anno consecutivo, la missione della Fondation Princesse Charlene de Monaco. La sesta edizione della MCFW, dal 16 al 20 Maggio 2018, al Fashion Village di Fontvieille a Monaco e sotto la direzione artistica di Rosanna Trinchese prevede un ricco calendario pieno di sfilate delle collezioni couture, cruise, resortwear, swimwear e delle pre-collezioni pronto moda per la Primavera/Estate 2019.

Collezioni presentate alla stampa, ai buyers e a diversi ospiti prestigiosi. Negli stessi giorni



: Victoria Silvestedt, Michel Merkt, Celina Lafuente de Lavotha, Chiara Boni, Nima Benati, Naomi Campbell, Federica Nardoni Spinetta, Rosanna Trinchese, German Larkin, Tatiana Santo Domingo Casiraghi, Andrea Casiraghi, Mireille Pietri @ Daniele Guidetti



Da sin. Celina Lafuente de Lavotha, Federica Nardoni Spinetta, Agnes Falco e Mireille Pietri, Donation to Fondation Princesse Charlene during the MCFW2017 (c) Saverio Chiappalone

si terranno incontri con i più noti esperti del settore ed eventi fashion che coinvolgeranno tutta la città. Durante la Fashion Week, saranno inoltre assegnati gli MCFW Awards, creati dalla Chambre Monégasque de la Mode nel 2015. Il Principato è da tempo meta privilegiata di un turismo straniero attratto dallo shopping

e dall'eleganza, ma anche da una realtà economica nel settore del tessile e dell'abbigliamento effervescente, con brand creativi e di qualità, che esportano lo spirito di Monaco nel mondo intero. Sorge così l'esigenza di trovare un punto di riferimento e un interlocutore privilegiato per valorizzare e promuovere, attraverso iniziative, eventi e manifestazioni importanti come la Monte-Carlo Fashion Week, i valori della moda monegasca e della creatività "Made in Monaco", incoraggiando e promuovendo i marchi esteri e i designers locali e facendo evolvere il Principato di Monaco come piattaforma internazionale nel

panorama Moda. Con questo appuntamento intendiamo rinnovare il nostro impegno nei confronti dei brand ed inserire il Principato di Monaco tra i player importanti del panorama fashion, presentando la MCFW come un vero e proprio rendez-vous imperdibile per i designer di tutto il mondo.

La FIDAPA BPW Italy (Federazione Italiana Donne Arti Professioni e Affari), sezione Campidoglio, ha presentato a Roma l'11 marzo "Il silenzio del gatto", di Roberta Garbaccio, Guida Editori, distribuzione Messaggerie.



Con FIDAPA BPW Italy al Margutta di Roma per la presentazione de "Il silenzio del gatto", Guida Editori, il nuovo romanzo di Roberta Garbaccio di Luigi MATTERA



La FIDAPA BPW Italy (Federazione Italiana Donne Arti Professioni e Affari), sezione Campidoglio, ha presentato a Roma l'11 marzo "Il silenzio del gatto", di Roberta Garbaccio, Guida Editori, distribuzione Messaggerie.

Il romanzo uscito il 17 gennaio scorso e già in ristampa, ha ottenuto unanime consenso anche mediatico di pubblico e critica. A metà tra il giallo e romanzo storico la vicenda si snoda nell'arco di 30 anni. La protagonista (per una riparazione ad un tubo finita male) si ritrova ragazza a rivivere un giorno della sua giovinezza. Un giorno particolare perché la nonna (Ernesta) ha ordinato la lavatrice e tutto il piccolo paese di Montefriscone di Sotto accorre ad assistere allo spettacolo di una macchina che lava i panni. Il lavaggio non andrà benissimo così come il tentativo della protagonista di cambia-

re la sua storia che l'ha portata ad una situazione di totale disastro. Ma le risate sono assicurate e tra ammiccamenti filosofici ben celati tra le pieghe di improbabili personaggi e una dettagliata ricostruzione storica, si arriva al finale - a sorpresa - tutto d'un fiato. Il libro nasce attorno ad un aforisma di Fabrizio Caramagna (ritenuto il più importante studioso e autore di aforismi) che recita "Quella notte, mentre gli uomini dormivano, tutti i libri si aprirono per un istante alla stessa pagina - una pagina che nessun lettore aveva mai letto - e mostrava la vera storia di Dio e dell'Universo.

Ma la vide solo un gatto e se ne andò senza dir nulla.." e si chiude con il riferimento al gatto che non può dire se sarà trovato e nel caso cosa ci rivelerà. L'autrice, Roberta Garbaccio, giornalista, è al suo secondo romanzo dopo il fortunato "La

corde delle aquile".
D. Cosa c'è di autobiografico nel libro?

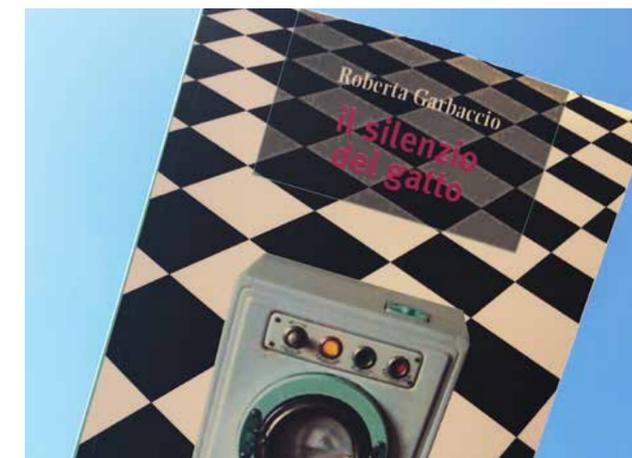
R. Niente. Anzi no: Giorgio è ispirato a Vasco, il mio cane, quello vero. Lui come Giorgio non sopravviverebbe a una notte fuori di casa.

D. Come nasce il libro?

R. l'idea da un aforisma di Fabrizio Caramagna (cit.). Mi è sembrato un pensiero molto bello e profondo che si prestava bene a raccontare una storia dove il passato riprendeva vita e dove ci si interroga sul fatto se sia possibile cambiare la storia. Insomma sui misteri di Dio e dell'Universo.

D. Conosceva Fabrizio Caramagna?

R. Per la verità pensavo che fosse un personaggio immaginario, perché avevo scorso un articolo che diceva "è il più grande aforista ma nessuno sa chi è". quando è uscito il libro ho fatto una ricerca in internet, ho trovato un riferimento



e gli ho mandato una copia. E lui ha risposto. Non finirò mai di ringraziarlo. Lui insieme ad altri: Ciro Raia (noto saggista, storico, autore di numerosi manuali scolastici) il primo ad aver letto il libro e a dire che poteva funzionare, il mio editore Diego Guida e la mia famiglia.

D. Il romanzo sembra un viaggio virtuale nella magia degli anni sessanta, quella dei juke box, dell'Idrolitina del cavalier Gazzoni, della Brillantina Linetti, della lavatrice...

R. infatti, magnifico... il boom economico, gli elettrodomestici. I padri che avevano fatto la guerra e sognavano di costruire una casa con il bagno per i figli. I figli che si ribellavano...Gli anni sessanta sono tutte queste cose insieme.

D. Fabrizio (il marito della protagonista) è anche un leader della protesta studentesca, uno che ha conosciuto Ernesto Che Gueva-

ra...
R. E che piace tanto alle ragazze con buona pace di Eleonora. Si comunque Fabrizio rappresenta gli anni sessanta dalla parte dei giovani studenti. Nel sessantotto esploderanno le rivolte che alla fine cambieranno la società. Fabrizio da giovane è contro il modello capitalista americano rappresentato dal frigorifero.

D. C'è anche uno divertente scontro di mentalità tra il nord e il sud. Tra l'efficienza emiliana e la fantasia napoletana.

R. Raccontato anche in dialetto napoletano ed emiliano. Un tempo lo scontro era molto più evidente rispetto ad oggi, al punto da assumere i caratteri di comicità che spero di aver trasmesso nel romanzo. Ma alla fine la soluzione al problema di Eleonora arriva anche grazie alla sinergia tra queste opposte mentalità: un colpo di genio internazionale, insomma.

D. Le recensioni al suo romanzo sono molto positive e soprattutto trasversali alle generazioni: adulti, giovani, maschi e femmine. Si aspettava tanti consensi?

R. No. Non mi aspettavo soprattutto i giudizi dei ragazzi (maschi). Pensavo non fosse facile entrare nel loro immaginario. E invece l'improbabile combriccola di Eleonora sembra essere riuscita nell'intento, almeno per ora.

D. La storia ruota attorno ad una domanda: può il passato riprendere vita? Secondo lei?

R. Bisognerebbe sentire il gatto. Per quanto ne so io non riusciamo neanche a sapere se siamo in un sogno o nella realtà.

D. Allora ci dica del gatto: cosa scopre?

R. Prima bisogna trovarlo, il gatto (ride).

La principessa giapponese Mako posticipa il matrimonio fino al "Non prima del 2020" La princesse Mako du Japon retarde le mariage jusqu'à "Au moins 2020"



6 febbraio 2018 alle 10:00 di JessRulz

L'agenzia della casa imperiale ha rilasciato una dichiarazione martedì che annuncia che il matrimonio della principessa Mako di Akishino e Kei Komuro è stato posticipato "almeno fino al 2020".

"La mancanza di preparazione" è stata citata da un portavoce IHA, Takaharu Kaji, come motivo del rinvio - la Principessa Mako e il Sig. Komuro erano stati programmati per impegnarsi ufficialmente il 4 marzo, con la cerimonia nuziale che si svolgerà a novembre.

È stata anche rilasciata una dichiarazione della Principessa, in cui ha detto che la coppia crede di aver "affrettato varie cose", che il rinvio è stato causato dalla loro "immaturità" e che "desidera pensare al matrimonio più profondamente e concretamente", pur consentendo "un tempo sufficiente per prepararsi" sia per il matrimonio che per la vita dopo il matrimonio (per il matrimonio, la Principessa Mako diventerà una persona comune). Ha anche affermato che una parte del motivo del rinvio è stata la "serie di cerimonie importanti per la famiglia imperiale" che si svolgerà tra la fine del 2018 e il 2019, ovvero l'abdicazione di suo nonno, l'imperatore Akihito, ad aprile 30, 2019.

La principessa Mako e il sig. Komuro hanno annunciato l'intenzione di sposarsi lo scorso settembre. Una svolta interessante di eventi, per non dire altro - sicuramente, un matrimonio tenuto cinque mesi prima dell'abdicazione dell'Imperatore non toglierebbe a quell'importante evento?

Archiviato in Giappone Tagged Kei Komuro, la principessa Mako di Akishino, Wedding.

6 février 2018 à 10h00 par JessRulz

L'Agence de la maison impériale a publié mardi un communiqué annonçant que le mariage de la princesse Mako d'Akishino et de Kei Komuro a été reporté "au moins jusqu'en 2020".

«Le manque de préparation» a été cité par un porte-parole de l'IHA, Takaharu Kaji, comme raison du report - la princesse Mako et M. Komuro devaient être officiellement engagés le 4 mars, leur cérémonie de mariage devant avoir lieu en novembre.

Une déclaration de la princesse a également été rendue publique, dans laquelle elle a déclaré que le couple croyait avoir «précipité diverses choses», que le report était causé par leur «immaturité» et qu'elle «voulait réfléchir plus profondément et plus concrètement au mariage», tout en permettant "un temps suffisant pour se préparer" à la fois pour le mariage et la vie après le mariage (pour le mariage, la princesse Mako deviendra un roturier).

Elle a également déclaré qu'une partie de la raison de l'ajournement était la «série de cérémonies importantes pour la famille impériale» qui aura lieu à la fin de 2018 et 2019 - à savoir, l'abdication de son grand-père, l'empereur Akihito, en avril. 30th, 2019.

La princesse Mako et M. Komuro ont annoncé leur intention de se marier en septembre dernier.

Un tour intéressant des événements, pour le moins - car sûrement, un mariage tenu cinq mois avant l'abdication de l'Empereur ne retirerait pas de cet événement important?

Classé sous le Japon

Marqué avec Kei Komuro, Princesse Mako d'Akishino, Mariage.



Amities Sans Frontiere Gala

This is an event not to be missed now in its' third year that took place in Tokyo, Osaka, and Fukuoka in Japan where The President of Amities Sans Frontiere, Lady Yurie Hatanaka Tamenne supervised the events.

The Gala's aim is to link businesses in Monaco with Japan by bringing the elegance of luxury brands like SBM to the event to raise funds for The United Nations efforts to help refugees. It has the patronage of Prince Albert 11 of Monaco.

The third gala in Tokyo took place at The Grand Hyatt Hotel. It was an international event combining Japanese traditional music and dance with contributions from Brazil and the very impressive ASF Ultra Band.

Set up in 1991 by Madame Regine, Amities Sans Frontiere has flourished. The gathering was attended by HRH Princess Olga Romanov, President of The Romanov Family Association as well as HRH Prince Serge and HRH Princess Eleonara of Yugoslavia. Other dignitaries in attendance included the wife of the former President of Indonesia, Lady Dewi Sukarno, a top public figure in the Japanese media. There were diplomats from many different countries including Russia, Serbia, The United States of America, Brazil, San Marino and Monaco to name but a few.

The royal European guests thanked the Japanese for their generosity in supporting The United Nation's High Commissioner for Refugees. In total there were 450 guests, all members of The Association who helped raise approximately 40,000 euros. Lady Yurie Hatanaka is confident that next year's event will attract 1000 guests because Amities Sans Frontieres is the largest association of Monaco in Japan with almost 500 members.



Baron Okabe Yoshihiko – HRH Princess Eleonora of Yugoslavia



Foto 7 HRH Prince Serge of Yugoslavia



De gauche à droite : Yuri Saolin Silanovskiy, political minister of the russian embassy in Tokyo , ambassador Nenad Glisic, HH Princess Olga Romanov, Cav Juan Henri Tamenne, Pierre Vardon, Ambassadeur of San Marino Manlio Cadero, Madame Regine Verdon, Lady Yurie Hatanaka Tamenne, Monsieur Nagata, HRH Princess Eleonora de Yugoslavia, HRH Prince Serge de Yougoslavie, Mmadame Clara Bodin, Baron Okabe Yoshihiko, Marcestel Artiste très important au Japon



M.rs Regine Vardon , lady Yurie Hatanaka Tamenne



Foto 1 H.H. Princess Olga Romanoff



M.rs Regine Vardon , lady Yurie Hatanaka Tamenne J.H Tamenne. Mrs. Regine Verdon – Lady Dewi Sukarno (last wife of Indonesian President Sukarno)

Christian Estrosi lève le voile sur Le Grand Central



De gauche à droite: Arch. Josep Lluís Mateo, Alain Samson, Filippo Celi, Christian Estrosi, Paolo Celi, Joseph Segura

Mercredi 14 mars 2018, à l'occasion du MIPIM à Cannes, le Maire de Nice et Président de la Métropole Nice Côte d'Azur, Monsieur **Christian ESTROSI**, a dévoilé en présence de l'architecte catalan Josep Lluís MATEO et des promoteurs **Paolo & Filippo CELI** (FONDIMMO), **Alain SAMSON** (Président de Samfi-Invest) et **Pascal SERET** (DCI) les détails du projet de l'Ilot 3.1 du quartier du Grand Arénas qui a été baptisé par ses initiateurs Le Grand Central.

Etaient également présents Joseph SEGURA (Maire de Saint Laurent du Var et Vice Président de la Métropole), Charles SCIBETTA (Maire de Carros et Vice Président de la Métropole), Louis NEGRE (Maire de Cagnes Sur Mer et Premier Vice Président de la Métropole), Philippe PRADAL (1er Adjoint à la Mairie de Nice), Véronique PACQUIS (2ème Adjointe à la Mairie de Nice), Rudy SALLES (3em Adjoint à la Mairie de Nice), Lauriano AZINHEIRINHA (Directeur Général des Services de la Ville de Nice), Claude PERRIER (Conseiller du Président Christian ESTROSI), Christian TORDO (Adjoint à la Mairie de Nice - Vice Président de l'EPA Nice Écovallée), Alain PHILIP (Directeur Général des Services Techniques de la Métropole), Olivier SASSI (Directeur Général de l'EPA Nice Écovallée), Jean-Pierre SAVARINO (Président de la Chambre de Commerce et d'Industrie Nice Côte d'Azur). Ainsi que les architectes Sou FOUJIMOTO, Christian DEVILLERS, Cino ZUCCHI, Roland CARTA et Adrien LAMBERT.

Le **Grand Central** est un ensemble immobilier mixte de 35 000 m2, situé boulevard René Cassin à Nice, au cœur du pôle d'échange multimodal du quartier du Grand Arénas, en connexion directe avec l'aéroport de Nice Côte d'Azur, les lignes de tramway 2 et 3, la nouvelle gare routière et ferroviaire de Saint Augustin et à proximité de l'entrée de l'autoroute A8 reliant Marseille à l'Italie. Le Grand Central accueillera en 2021 des logements en accession à la propriété et des logements sociaux, 128 appartements dans le cadre d'une résidence tourisme 4 étoiles, 148 lots au sein d'une résidence réservée aux seniors, 218 logements destinés aux étudiants, mais également des bureaux et une partie commerces donnant sur le parvis.

L'architecte Josep Lluís MATEO nous précise que « l'objectif initial de Grand Central, était de construire une forme urbaine qui consolide la partie nord de l'axe multimodal le tout en apportant une abondance de nouveaux usages et en respectant l'identité niçoise » ; Il a donc conçu « un édifice à l'architecture volontairement urbaine et méditerranéenne, qui se veut avec ses patios intérieurs et son parvis animé un lieu de vie moderne, respectueux de son environnement, où se croiseront une mixité de population dont la diversité fait la force des grandes villes du XXIe siècle contribuant ainsi à augmenter la qualité de vie de ces quartiers. »

FONDIMMO, le promoteur du projet, par la voix de son directeur Paolo CELI, nous précise que « Le Grand Central sera livré en une seule fois en 2021. Le permis est actuellement en cours d'instruction, les offres des différents exploitants sont à l'étude. Le démarrage des travaux est programmé pour le début de l'année 2019. »



BATAILLE NAUTIQUE DE FLEURS SUR L'EAU A' VILLEFRANCE SUR MER



Tous les Maires des corniches avoisinantes, St Jean-Cap-Ferrat, Beaulieu, Villefranche, Eze

Une véritable bataille nautique de fleurs sur l'eau ! Le Combat Naval Fleuri à Villefranche sur-Mer, (06) Alpes-Maritimes, une des communes proche de Nice : un rendez-vous depuis 1902. Ce 19 février 2018, ce ne sont pas des chars qui étaient ornés de fleurs, mais des pointus, décorés d'œillets et de mimosas, qui se sont livrés à une bataille dans la plus grande joie. Les pêcheurs sont vêtus de l'habit traditionnel du pêcheur provençal, et passent près des rives en jetant des fleurs au public pour leur plus grand plaisir !

Quelques chiffres :
Pour décorer ces 20 pointus, pas moins de 30.000 œillets, 600 kg de mimosas, 900 bouquets et 80 guirlandes de buis seront nécessaires. Le week-end précédent, le service des espaces verts a investi la citadelle pour piquer tous les motifs. Le matin même, employés de la ville, anciens marins et bateliers ainsi que les villes voisines sont venus aider pour orner chaque pointu. Chaque année des milliers de spectateurs se pressent sur les quais pour voir pour voir cette véritable fête de tradition et ce spectacle insolite. Le pointu : la barque du sud. Les pointus (bateaux typiques du sud de la France) sont transmis de génération en génération en héritage d'une culture unique. Et même s'ils ne sont plus destinés à leur vocation première, la pêche, ils sont devenus un formidable outil de transmission de l'âme méditerranéenne. Le Combat Naval Fleuri est l'occasion parfaite pour montrer aux azuréens et aux touristes ces bateaux qui font partie du patrimoine. L'occasion pour la ville de prendre des allures de science-fiction. Les partenaires et commerçants étant invités à se déguiser sur le thème de l'Espace. L'après-midi commençait vers 13 h 30 le départ de la parade sur les quais : groupes folkloriques, lanceurs de drapeaux et tambours ont défilé devant le public, avant le début du combat naval.

Brigitte & JJ Rolland - © photos Brigitte Lachaud



25^{ème} ANNIVERSAIRE DE LA FONDATION STAR TEAM MC
26^{ème} MATCH DE FOOTBALL STARS MONDIALES
MENTON 22 Mai 2018

C'est le mardi 22 Mai que les membres de l'A.S Star Team for the Children emmenés par S.A.S le Prince Albert II de Monaco, Président d'Honneur de l'association accueilleront les pilotes de F1 de la Nazionale Piloti pour le traditionnel rendez-vous, le 26ème match de football des Stars Mondiales.

Le stade Louis II de Monaco étant à cette date en travaux pour rénovation, c'est au stade Garavan à Menton, citée des citrons situé à quelques pas de la frontière avec l'Italie que se déroulera cette rencontre.

Exceptionnellement, le coup d'envoi sera donné à 18h30 et la rencontre retransmise en direct sur SKY SPORT F1 HD et

l'ensemble des chaînes TV de Sky Sport en différé.

Cette sympathique rencontre est basée sur la convivialité et la bonne humeur lesquelles primant sur le résultat final. L'ensemble des bénéfices récoltés à cette occasion seront reversés en intégralité à une oeuvre caritative qui s'occupent des enfants en difficulté dans le monde.



INTERVIEW : MICHEL ANTHONY ARTISTE SCULPTEUR

LUIGI MATTERA - PARLEZ-NOUS DE LA REALISATION DE VOS OEUVRES
Michel Anthony - Pour réaliser une oeuvre, il faut d'abord une longue réflexion pour déterminer forme, volume, espace. Ensuite, j'esquisse ce que j'ai imaginé sur une feuille de papier ou peint sur toile, puis lorsque je me sens prêt, je réalise ces oeuvres d'art, ces sculptures en trois dimensions.

LM- PASSION ET EMOTION EXPRIMEES DANS VOS OEUVRES ET COMBIEN DE TEMPS POUR LEUR CREATION?

MA - Dans chaque oeuvre, on peut ressentir la passion et l'émotion que j'y ai mise en les façonnant. Chaque fois, je m'émerveille devant le résultat de ma création et j'ose croire que ma dernière oeuvre est la meilleure réalisation que j'ai jamais faite. Souvent, on me demande: « Combien de temps faut-il pour exécuter et terminer une partie du travail? » Il m'est impossible d'y répondre. Je ne peux jamais déterminer le temps qui sera nécessaire pour terminer une oeuvre. Par exemple: j'ai commencé à modeler une sculpture qui devait avoir les dimensions 35x37x24cm, mais pour obtenir ce que je souhaitais, elle a grandi et atteint les dimensions 70x80x35cm. Je me souviens aussi d'un tableau, que je pensais avoir terminé, mais lorsque je le regardais, je me disais: « Il manque quelque chose ».



Effectivement, presque un an après, j'ai ajouté quelques éclaboussures d'eau (ce qui a pris très peu de temps!) Enfin, j'étais satisfait!

LM - COMMENT RESSENTEZ VOUS UN SENS DE GRATIFICATION PARTICULIER VIS A' VIS DE VOS OEUVRES DANS LES EXPOSITIONS

MA - C'est très gratifiant, quand vous voyez une personne s'avancer vers une sculpture, les yeux pleins d'admiration, mais aussi de crainte quand après l'avoir caressée, elle se sent "coupable" de ne pas avoir demandé si on pouvait la toucher. ah! ah! ah! Même s'il est strictement « verboten » de toucher avec des mains « grasses »..... pour moi, c'est un pur plaisir et appréciable de savoir qu'elle ressent la vibration de ce que je transmets à travers mes oeuvres qui apportent des couleurs profondes et des sentiments positifs sur les personnes.

LES PALMARES DE MICHEL ANTHONY

1. Une belle récompense quand il a été annoncé que le Prix Prestigieux de l'année 2005 pour la peinture et la sculpture à Nice (France) était attribué à Michel Anthony.
2. Une douce surprise lorsque j'ai été désigné gagnant du Prix de la Commission Nationale auprès de l'UNESCO lors de l'édition 2012 Salon A.I.A.P. Unesco à Monaco pour ma sculpture "Aidos".
3. Un grand honneur quand ma sculpture "The Power of Music" a été sélectionnée et exposée au Musée M.O.CA Montecatini Terme en Toscane (Italie 2013) lors de la célébration du Bicentenaire de la naissance de Giuseppe Verdi.
4. Reçu "Prix Révéléateur de Talents 2015" de la Art Freedom Salon Business Art à l'Esplanade Pierre Cardin, Paris.



MAICHEL ANTHONY



BALLET NATIONAL DE RUSSIE

Direction artistique
Elena TSARENKO
Présenté par NP Spectacles
2H10 avec entracte

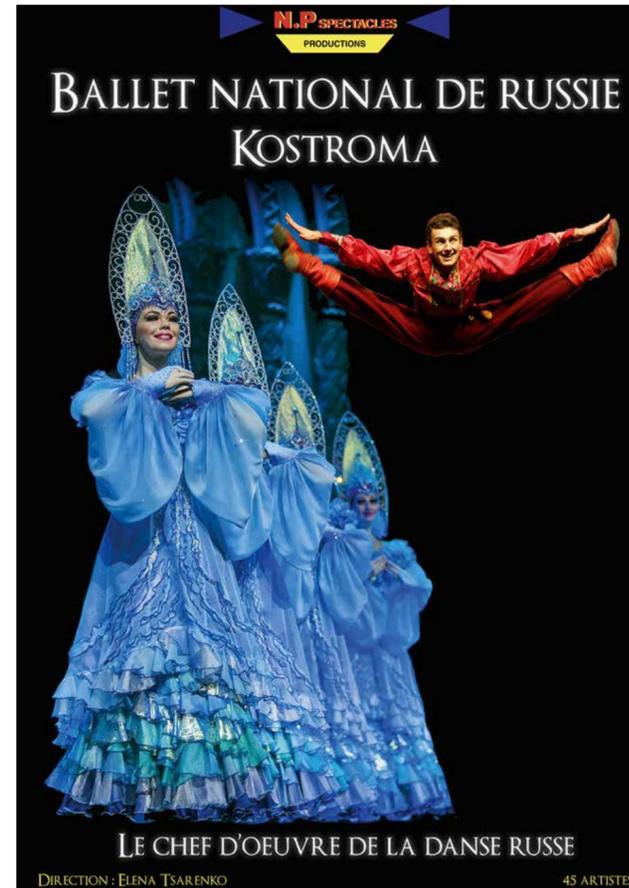
Kostroma est une très ancienne ville Russe, très riche en histoire. C'est dans cette ville qu'est née la Dynastie des Romanovs.

Le Ballet National "KOSTROMA" fondé par Elena TSARENKO est devenu le ballet emblématique de l'histoire de la Russie.

Ce spectacle est une combinaison originale de danses nationales traditionnelles et de ballets modernes, dont l'envergure est impressionnante. Magnifique voyage à travers l'histoire de la Grande Russie, retraçant l'âme mystérieuse de la Russie d'an-

tan, avant la révolution, jusqu'à la Russie moderne avec ses talents et ses richesses. Ce spectacle, est un tableau vivant de l'évolution de la Russie orthodoxe, laïque, héroïque, qui nous projette au cœur de la culture et de l'histoire de ce si Grand Pays. La performance des artistes de ce ballet, la rigueur et l'engagement physique, impressionnent tous les publics dans le monde entier. Plus de 200 magnifiques costumes ornés de perles, d'argent et de cristaux ont été spécialement conçus pour ce programme.

Vidéo
<https://www.youtube.com/watch?v=pb6xgYB7v7E>
 Vidéo sur le site : <http://www.np-spectacles.com/>



LE CHEF D'OEUVRE DE LA DANSE RUSSE
 DIRECTION : ELENA TSARENKO
 45 ARTISTES



UN PEZZO DI CUORE DI "ISCHIA" A MENTON...

CALORE, CUCINA MAGNIFICA, FRESCA E GENUINA, GESTIONE FAMILIARE, CORDIALITÀ E MUSICA DAL VIVO CON L'AVVOLGENTE VOCE DI DAVID (ISCHITANO DOC.) CON IL SUO PIANO A CODA BIANCO... UN MIX VINCENTE CHE TRAVOLGE GLI OSPITI DEL RISTORANTE PER UNA SERATA "INDIMENTICABILE" PER GLI AMANTI DELLE MERAVIGLIE DI ISCHIA, SPLENDIDA ISOLA ASSIEME A CAPRI E PROCIDA NEL GOLFO DI NAPOLI, QUI POTRETE RISCOPRIRE LA CUCINA ISCHITANA E NAPOLETANA CON MUSICA DAL VIVO TUTTE LE SERE. CONSIGLIATO PER TUTTI, IL LOCALE SI DIVIDE IN DUE SALE, UNA TERRAZZA COPERTA E PARTICOLARMENTE SUGGERITA PER CENE ROMANTICHE.

PERTA DI FRONTE AL PORTO MERAVIGLIOSO DI MENTON. UNA SALA INTERNA CON IL PIANO E LA VOCE DI DAVID CON CONSIGLIAMO VIVAMENTE DI PRENOTARE!!!

RISTORANTE "ISCHIA" A MENTON, 29 quai BONAPARTE TEL. 0033/663485325 - 0039/3489326874



"Pasta allo scoglio"



"DAVID ED AMEDEO MINGHI IL FAMOSO CANTAUTORE"
 Un membro di TripAdvisor feb 2018



MONACO : 8^e EDITION DE L'OPEN DES ARTISTES

La huitième édition de l'Open des Artistes organisée par l'Entrepôt – Daniel Boeri, en partenariat avec Monaco Telecom et la Compagnie Monégasque de Banque (CMB), interrogeait les candidats sur le thème :

« **Frontières : La limite comme épaisseur** »

La première phase de l'Open s'est terminée le 21 février à minuit. 87 artistes de tous horizons étaient en compétition pour relever le défi d'un sujet contemporain sur lequel le directeur de l'Entrepôt, Daniel Boeri, a voulu donner la possibilité aux artistes de s'exprimer. Cette année, de nombreux artistes étrangers ont répondu présents ; outre la France et Monaco, l'Italie, la Russie, les Philippines, le Canada, l'Autriche et le Sénégal étaient représentés.

Au terme de cette première phase du concours, 37 œuvres ont été sélectionnées : 34 par le jury, et 3 par les Internautas. Cette huitième édition de « l'Open » confirme la tendance de l'an passé et inscrit le concours dans un « rythme de croisière » certain. La Galerie numérique www.lentrepot-monaco.com a rencontré un nombre de visiteurs croissants ainsi, en trois semaines, il y eut :

- Plus de 198 000 pages vues
- 12 318 visiteurs, dont plus de 7 440 étaient de nouveaux visiteurs du site.

Parmi eux, des européens bien sûr, mais également des américains. Le pari pris par Daniel Boeri d'internationaliser le concours et de donner la chance aux artistes d'avoir une visibilité qui dépasse les frontières de la région et du pays est une réussite. La deuxième phase du concours s'étend du 27 février au 27 mars 2018 ; c'est l'exposition collective des finalistes, parmi lesquels deux seront récompensés par le jury, par le public.



Le public est invité à voter pour l'œuvre de son choix. C'est au cours de la soirée de clôture du 27 mars que les deux prix seront attribués.

Le Jury est composé de personnalités issues du monde de la culture

Francine Carrère - Paul Emmanuel Dubois - Martine Meunier - Francis Carrère - Martin Perronet - Werner Peyer - Antonella Fonzi, lauréate de l'Open des Artistes 2017

Rappel des Prix :

- Prix Open des Artistes 2018 :

Attribué par le Jury, le lauréat du Prix Open des Artistes 2018 remporte une exposition-vente personnelle à l'Entrepôt, si sa production le lui permet. Le cas échéant, il pourra participer à une exposition-vente collective avec l'autre lauréat.

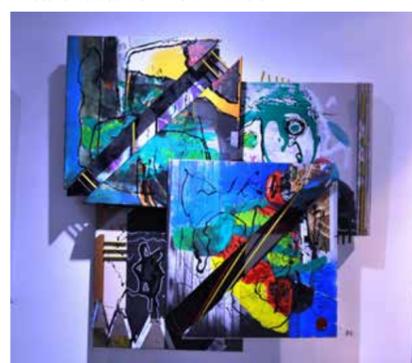
En outre, l'œuvre primée fera la couverture de l'Annuaire Monaco Telecom, édition Pages Jaunes.

- Prix du Public :

Les visiteurs de l'exposition collective de février-mars auront la possibilité de voter pour l'œuvre de leur choix, lors de leur passage à la galerie l'Entrepôt. L'œuvre ainsi choisie sera publiée en couverture de l'Annuaire Monaco Telecom, édition Pages Jaunes.

Mardi 27 mars 2018 : soirée de clôture et attribution des prix

Photo © Tabita ESPINOZA PLEJO



Daniel Boeri et S.E. Patrice Cellario, Ministre de l'Intérieur de Monaco



La critique d'art Mme Caroline Guillaud entre Daniel Boeri et l'artiste Raouf Meftah Mme Yvette Cellario-Gazza



RAOUF MEFTAH: ARTISTE CALLIGRAPHE PRIX AU CONCOURS INTERNATIONAL DE L'UNESCO: UNE OEUVRE DE L'ARTISTE EST EXPOSEE AU MUSEE D'ART MODERNE DE TROYES



C'est une œuvre de l'artiste calligraphe Raouf Meftah réalisée en 1988, 8^{ème} prix mondial au concours international organisé par L'UNESCO Louis François sous le thème échangé nos trésors. Cette œuvre est aujourd'hui exposée au Musée d'Art Moderne de Troyes et fait partie parmi les 160 œuvres sélectionnées pour la célébration de 40^e anniversaire de l'UNESCO en collaboration avec le musée de Troyes. Le centre pour l'UNESCO possède une collection d'œuvres uniques au monde, l'Artothèque « Mémoires du futur » préserve plus de 96 500 créations artistiques réalisées par des enfants et des jeunes, de 3 à 25 ans, de 150 pays.

didascalia Foto allegata 1999/: Œuvre exposée au Musée d'Art Moderne de Troyes



didascalia 2a foto 1998 : 3^{ème} Prix au concours du 1999



Christian Estrosi accueille le Premier Ministre français à Nice

Christian Estrosi accueille le Premier Ministre français à Nice Christian Estrosi, Maire de Nice et Président de la Métropole Nice Côte d'Azur, a accueilli le 2 mars dernier le Premier Ministre français Édouard Philippe, qui était accompagné pour ce déplacement du Ministre de l'Intérieur Gérard Collomb, et de la niçoise Frédérique Vidal, Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de l'Innovation.

La délégation s'est rendu dans le quartier des Moulins, en pleine rénovation, mais également sur Nice Meridia, dans l'Éco Vallée, pour la pose de la première pierre de l'IMREDD (Institut Méditerranéen du Risque, de l'Environnement et du Développement Durable), avant de se rendre à la villa Masséna pour se recueillir devant le mémorial, en hommage aux victimes de l'attentat du 14 juillet 2016.

Lors de la réception à l'Hôtel de Ville, devant des acteurs du monde économique, politique, associatif et universitaire, Christian Estrosi a affirmé « vouloir développer un véritable partenariat avec l'État », rappelant que « Pendant 5 ans, Nice et sa Métropole ont été ignorées, quelques fois même méprisées, alors que nous avions mis en place des politiques innovantes partout, notamment dans l'économie. Heureusement aujourd'hui, ce constat n'est plus de mise et l'action s'impose à nouveau. »

En lui répondant, le Premier Ministre l'a assuré de sa volonté de « faire collectivement le pari de l'intelligence et de la compétence ». Précisant « Il faut faire confiance à la capacité productive du pays et Nice en est un exemple lumineux ».

Monaco : Grimaldi Forum Exposition 11 - 15 Avril 2018

MARIA BY CALLAS- L'hommage rendu à la Diva en Principauté de Monaco

A l'occasion du quarantième anniversaire de la disparition de Maria Callas, le Grimaldi Forum Monaco accueillera au printemps, l'exposition événement Maria by Callas, d'après une idée originale de Tom Volf. Présentée par le Conseil Départemental des Hauts de Seine en septembre dernier à La Seine Musicale, l'exposition est un des temps forts parmi les nombreux hommages rendus à la Diva de par le monde. L'exposition Maria by Callas sera déclinée sous diverses facettes témoignant plus particulièrement de la présence de



Maria Callas en Principauté de Monaco. Ces années heureuses de 1960 à 1967 où installée à Monaco et éloignée de la scène, elle partagea le grand amour avec l'armateur grec Aristote Onassis et fréquentait le cercle privé des soirées monégasques. Photographies, images d'archives et films inédits, notamment issus des collections d'entités culturelles monégasques telles que l'Opéra, la Société des Bains de Mer, les Archives audiovisuelles de Monaco, le Palais Princier, pour n'en citer que certains illustreront ces instants de vie publique et privée. Tom Volf, réalisateur du film Maria By Callas, sorti au cinéma le 13 décembre, et auteur de deux livres de référence sur la cantatrice, Maria by Callas aux éditions Assouline et Callas Confidential aux éditions de La Martinière, sera présent pour nous faire découvrir son histoire. **Espace Indigo - Du 11 au 15 avril - Entrée libre et gratuite. Projection du documentaire Maria by Callas suivie d'une rencontre avec le réalisateur Tom Volf, le dimanche 15 avril à 15h dans l'Auditorium Camille Blanc (entrée libre et gratuite).**

Par Grimaldi Forum communication



MIKE POWERS OWNER OF REAL ESTATE POWERS PROPERTIES

WELCOME YOU BY SHOWING THAT MONACO MARKET IS THE MOST STABLE IN THE WORLD WITH POSITIVE GROWTH OF OVER 70 % SINCE THE LAST TEN YEARS. INVESTORS SAFELY RETAINS THEIR CAPITAL ALSO MULTIPLIES IT.

© C G ALBUQUERQUE

ST.MORITZ 2018: NEVE,SPORT,GLAMOUR,MONDANITA' TOP OF THE WORLD CON LA MARCHESA ROBERTA GILARDI

Nella meta sciistica svizzera piu' famosa e lussuosa al mondo, St.Moritz, la Marchesa Roberta Gilardi, accompagnata dal marito, Dr. Donato Sestito, è giunta per festeggiare il suo compleanno il 23 gennaio alloggiando nella sua solita «Suite Engadinese» presso il prestigioso «Kulm Hotel».

Gli importanti eventi che si sono svolti dall'inizio del 2018 nella prestigiosa località svizzera hanno tutti visto la presenza della Marchesa Gilardi quale invitata d'onore. Il primo fra tutti, lo Snow Polo World Cup (unico torneo di Polo al mondo ad alto livello sulla neve) svoltosi dal 26 al 28 gennaio nella spettacolare cornice del lago ghiacciato e che si è concluso davanti a circa 15.000 spettatori con una finale mozzafiato dove il Team Cartier si è aggiudicato la vittoria sul Team Maserati. Per la prima volta nella storia del torneo, lo Stato della Repubblica dell'Azerbaijan (la patria del Polo) è intervenuto anche con un proprio Team capitanato da Elchin Jamalli. Altri 2 eventi sportivi esclusivi si sono svolti sul lago ghiacciato: ICE CRICKET,torneo che ha visto partecipare i migliori campioni di tale sport e che ha trasformato il lago in uno straordinario stadio di cricquete WHITE TURF,corsa di cavalli diurna alla quale la Marchesa Gilardi e' stata invitata ad assistere allo spettacolo nella tenda VIP della direzione BMW sponsor principale dell'evento.

Tra gli eventi mondani più esclusivi (su invito) oltre al POLO BALL,,alla presenza di molte personalita' importanti dello Stato della Repubblica dell'Azerbaijan tra cui il Generale Gulyev. la Marchesa Gilardi ha onorato della sua presenza, come avviene da anni, negli eventi della prestigiosa gioielleria, l'esclusivo



BULGARI DINNER - The Treasures of Rome", lo "Swiss Red Cross Gala" e lo "SHEBA Medical Center Gala Israel" che e' stato allietato da un eccezionale spettacolo dei tre tenori israeliani "Kol Esperanza" di fama mondiale.

St.Moritz ancora una volta ha dimostrato di essere "TOP OF THE WORLD".

ST.MORITZ 2018: NEIGE, SPORTS, GLAMOUR, TOP OF THE WORLD

Dans la station de ski suisse la plus célèbre et luxueuse au monde, Saint-Moritz, la Marquise Roberta Gilardi, accompagnée de son mari, le Dr Donato Sestito, est venue fêter son anniversaire le 23 Janvier en restant dans son habituelle « Suite Engadin » au prestigieux "Kulm Hotel". Les événements importants qui ont eu lieu depuis le début de l'année 2018 dans la prestigieuse station suisse ont tous été témoins de la présence de la Marquise Gilardi en tant qu'invitée d'honneur. La première de ces épreuves, la "Snow Polo World Cup" (le seul tournoi de polo au monde de haut niveau dans la neige) s'est tenue du 26 au 28 janvier dans le décor spectaculaire du lac gelé et s'est terminée devant près de 15 000 spectateurs par une finale à couper le souffle où le Team Cartier s'est décerné la victoire sur le Team Maserati. Pour la première fois, l'Etat de la République d'Azerbaïdjan (la Patrie du Polo) a participé à la Snow Polo World Cup avec le capitaine de l'équipe Elchin Jamalli. Parmi les événements sociaux les plus « glamour et exclusifs de la saison » outre au POLO BALL avec la présence de nombreuses et importantes personnalités de l'Etat d'Azerbaïdjan, dont le Général Gulyef, la Marquise Gilardi a honoré encore de sa présence aussi, comme cela est déjà le cas depuis des années dans les événements dont celui de la prestigieuse maison de Haute Joaillerie, dans l'exclusif BULGARI DINNER sur le thème « Les Trésors de Rome », puis la « Croix-Rouge Suisse Gala » et le « Sheba Médical Center Gala Israël » qui a eu lieu dans un spectaculaire événement avec un formidable et exceptionnel show des trois ténors israéliens, les « Kol Esperanza » de renommée mondiale

САНКТ МОРИЦ 2018, СНЕГ, СПОРТ, ГЛАМУР, СВЕТСКОЕ ОБЩЕСТВО, TOP OF THE WORLD С МАРКИЗОЙ РОБЕРТОЙ ЖИЛЯРДИ.



Маркиза Роберта Жилярди вместе со своим супругом, Доктором Донато Сестито, прибыла в Санкт Мориц, самый известный и престижный горнолыжный курорт Швейцарии, для празднования своего Дня Рождения 23 января, как всегда выбрав для пребывания «Suite Engadinese» в престижном отеле « Kulm Hotel». Самые важные мероприятия, прошедшие с начала 2018 года на швейцарском горнолыжном курорте, были почтены присутствием Маркизы Жилярди в качестве почетной гостьи. Самое важное из мероприятий Snow Polo World Cup (единственный турнир Поло на высоком уровне на снегу), проходивший с 26 по 28 января на живописной поверхности замерзшего озера, и за которым следили 15000 зрителей, завершился захватывающим финалом, где команда Cartier одержала победу над командой Maserati. Первый раз за историю турнира в нем участвовала команда государства Республики Азербайджан (родины Поло), возглавляемая капитаном команды Эльчином Джамалли.

протяжении многих лет, почтила своим присутствием мероприятия престижной ювелирной марки, эксклюзивный BULGARI DINNER — Сокровища Рима «The Treasures of Rome», "Swiss Red Cross Gala" и "SHEBA Medical Center Gala Israel", которое сопровождалось исключительным выступлением известного во всем мире трио израильских теноров "Kol Esperanza". Санкт Мориц еще раз продемонстрировал, что является "TOP OF THE WORLD".





RESIDENCE SENIOR / ETUDIANT / TOURISME
LOGEMENT BUREAU COMMERCE

LE GRAND CENTRAL

LE CŒUR
DU PÔLE D'ÉCHANGE MULTIMODAL
Au Grand Arénas à Nice



Samfi-Invest

Contact : fondimmo@fondimmo.com / Web : www.fondimmo.com/legrandcentral